

ГЕРЦЕНОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ – НОВЫЙ ЦЕНТР РУСИСТИКИ НА КАРТЕ МИРА



Глубокоуважаемые коллеги!

Мы с вами стали свидетелями тех изменений, которые произошли за последние 1–1,5 года в государственной политике в области русского языка. Русский язык – это не только средство общения и коммуникации. Это и стержень, соединяющий отдельные точки на карте в одно огромное пространство – пространство Русского

«Образование – один из важнейших приоритетов государства на ближайшее время».
Владимир Путин

мира. Русский язык – это, безусловно, важнейшая составляющая отечественного образования.

На пленарном заседании XI съезда Российского союза ректоров, которое состоялось 26 апреля в Санкт-Петербурге, Президент Российской Федерации Владимир Путин отметил: «Нам критически важно сконцентрировать ресурс на поддержке талантливых, целеустремленных исследователей и преподавателей, создать такие условия, чтобы лучшие отечественные и зарубежные, прежде всего молодые ученые, перспективные выпускники вузов, стремились работать в российской высшей школе».

Президент уверен, что вуз, прежде всего, готовит кадры, которые задают интеллектуальную, научную, технологическую повестку развития всей нашей страны. Эти кадры, в том числе и педагогические, являются но-

Русский язык приобретает огромное значение — для того чтобы органично сочетались множество этносов и религий.

сителями национальной идеи. Владимир Путин заявил: «Вокруг высших учебных заведений должны формироваться сообщества людей, увлеченных идеями технологического прорыва. В этой связи считаю необходимым выстроить модель взаимодействия новаторов, высокотехнологических компаний, предприятий, и сделать это, конечно, можно в том числе

и на площадках высших учебных заведений. России нужна сильная высшая школа, которая устремлена в будущее. Только так мы сможем добиться прорыва в национальном развитии».

На съезде отмечалось, что Россия является могучим государством с самой большой территорией, с большим диапазоном культурных и социально-экономических различий. Русский язык приобретает огромное значение для того чтобы органично сочетались множество этносов и религий. Важно не забывать, что русский язык приобретает все большее значение как «цементирующий» фактор, как наше достояние и богатство.

Герценовский университет, на мой взгляд и по оценке многих экспертов, адекватно и своевременно ответил на изменения и новые вызовы. Мы сосредоточили деятельность в таких направлениях, как обучение русскому языку, русистики, проекты в области обучения иностранных студентов. Среди изменений – институциональные. Это открытие новых подразделений, таких как Институт прикладной русистики, Межвузовский центр билингвального и поликультурного образования. Образовательное сообщество отмечает и концептуальные изменения в деятельности

РГПУ им. А.И. Герцена: смещение акцентов на международную, глобальную роль русского языка, тесное сотрудничество с фондом «Русский мир» и Центром дополнительного профессионального образования «Альфа-Диалог» как новой формой научной и образовательной практики, а также на развитие славистики как направления работы РАО.

«Образование – один из важнейших приоритетов государства на ближайшее время. На административном уровне, конечно, это школа, вуз, это наука – и академическая, и вузовская, но в целом в жизни, на практике, это должен быть симбиоз всех этих направлений. Школа должна вырастать в вуз, вуз должен готовить специалистов, причем и аспирантов, и кандидатов, докторов, связанных с реальной жизнью и с реальным сектором производства. И все это должно работать вместе как единый организм. И тогда точно нас ждет успех», – подчеркнул Президент РФ Владимир Путин.

И еще раз нельзя не отметить: ничто не объединяет и не ведет нас к успеху так, как русский язык.

С.И. БОГДАНОВ,
ректор
РГПУ им. А.И. Герцена



ПОДПИСАНИЕ ДОГОВОРА О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ГЕРЦЕНОВСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ И ФОНДОМ «РУССКИЙ МИР»



14 мая в Белом зале РГПУ им. А.И. Герцена состоялось подписание договора о сотрудничестве между Герценовским университетом и фондом «Русский мир».

Торжественную церемонию подписания договора открыл ректор РГПУ им. А.И. Герцена Сергей Богданов. «Фонд «Русский мир» — это один из важных инструментов, с помощью которых мы сохраняем наши позиции в мире. Заключение соглашения с фондом позволит осуществлять широкое сотрудничество в области образовательной и культурно-просветительской деятельности в сфере русского языка, литературы и культуры. К счастью, у нас уже имеется положительный опыт сотрудничества с фондом: сейчас мы работаем над запуском виртуальных кабинетов, направленных на создание за рубежом, в частности в школах, благоприятных условий для индивидуального приобщения к цивилизационным основам и современным реалиям Русского мира. Пользователи смогут самостоятельно знакомиться с элементами духовной культуры России и совершенствовать языковые навыки с помощью аудио- и видеозаписей, библиотечных собраний», — отметил Сергей Игоревич. Он представил исполнительного директора фонда — Владимира Кочина, который обозначил большие перспективы взаимодействия с лидером педагогического образования, подчеркнув, что целью совместной деятельности будет являться популяризация русского языка и культуры, а также поддержка и развитие образовательных программ по изучению русского языка в Российской Федерации и за рубежом. «Мы очень заинтересованы в том, чтобы сотрудники и преподаватели РГПУ им. А.И. Герцена участвовали в наших проектах», — добавил Владимир Вячеславович. В качестве исполняющего обязанности ректора договор подписал проректор по учебной работе Василий Рабош.

В церемонии подписания соглашения приняли участие члены ректората Герценовского университета и сотрудники филиала фонда «Русский мир» в Санкт-Петербурге во главе с директором филиала Олегом Муковским. Сопровождала праздничное событие музыка в исполнении оркестра «Русская роговая капелла» под руководством Сергея Песчанского.

Для почетных гостей директором Фундаментальной библиотеки Нателой Квелидзе-Кузнецовой была проведена экскурсия по залам Фундаментальной библиотеки РГПУ им. А.И. Герцена и главному корпусу университета.

Снежана МАЖЕКЕНОВА, корреспондент «ПВ»



ЗАВТРА НАШЕГО СЕГОДНЯ

Как известно, прогнозы – занятие сложное, однако общие тенденции в развитии того или иного явления уловить вполне возможно. Язык как живой организм активно меняется под воздействием целого ряда факторов. Что ждет русский язык через десятилетие? Свои комментарии к нашим прогностическим тезисам дал ректор Герценовского университета, доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент РАО Сергей Игоревич Богданов.



– Через 10 лет изменится государственная политика в области русского языка: от русского языка как государственного к русскому языку как языку международного значения.

Прежде всего, русский язык уже на настоящий момент – это, например, один из официальных языков ООН. Конечно, это высокий статус. Но используется ли русский язык в этом статусе в реальности? Документы ООН переводятся на русский язык, но это не язык взаимодействия внутри ООН. Здесь наибольшая перспектива – реально существующий интерес к русскому языку в таких странах, как Китай и Индия, а также в некоторых постсоветских государствах.

– Через 10 лет на территории бывшего СССР будет отмечено заметное снижение популярности русского языка.

Несмотря на то, что в Европе интерес к русскому языку растет, на территории бывшего СССР действительно можно говорить об ослаблении позиций русского языка. Со временем распада СССР в балтийских странах количество

русскоязычных школ уменьшилось более чем в 2 раза. В некоторых странах таких школ вовсе не осталось. Единственная страна, которая сохранила статус русского языка как государственного, – Белоруссия. Казахстан и Киргизия объявили русский языком официальных документов, однако большинство населения в ежедневном общении русский язык не использует. Соотечественников в странах СНГ остается все меньше, так как они активно переселяются на территорию Российской Федерации. Недавно президент Казахстана объявил о переходе на латиницу к 2025 году, что не может не отразиться на роли и статусе русского языка в современном Казахстане. В сложившейся ситуации мы должны создавать условия для продления русского языка, принимая необходимые меры по его защите.

– Через 10 лет можно будет зафиксировать новую тенденцию – языковые заимствования из китайского языка.

Такая тенденция вполне реальна, так как в XVII–XIX веках русский язык активно заимствовал слова из немецкого или французского языков, а в XX веке – из английского. Другое дело, что этот процесс должен быть обоюдным: в китайском языке должны появиться заимствования из русского языка.

– Через 10 лет слово «кофе» в среднем роде станет нормой.

Уже сейчас нормой является отнесение этого слова

к среднему роду, но, будем надеяться, и через десятилетие не убавится число людей, которые говорят и мыслят грамотно. Да и в мужском роде это слово звучит более привычно.

– Через 10 лет пунктуация русского языка будет упрощена.

На язык, безусловно, оказывают влияние интернет-коммуникации, где мало внимания уделяется грамотности написанных текстов. Пользователи Сети стремятся к краткости, емкости, информативности фраз, экономии усилий. Часто в социальных сетях и мессенджерах не используют пунктуацию. Это явление особенно распространено среди представителей молодого поколения. К сожалению, не всегда известные люди (например, артисты, блогеры), за которыми следит молодежь, заботятся о грамотном написании своих текстов. А пунктуация расширяет стилистические возможности и художественно обогащает литературный текст. Следовательно, стремление упростить орфографию и пунктуацию обедняет современный русский язык.

Повторюсь: будем надеяться, что число грамотных россиян не убавится.

МИССИЯ ПРИКЛАДНОЙ РУСИСТИКИ

Институт прикладной русистики — новое структурное подразделение в составе Герценовского университета, призванное решить важнейшие задачи в изучении и преподавании русского языка. О том, какими должны стать словари будущего и как говорить о русском языке с современным читателем, рассказал директор НИИ, кандидат филологических наук Сергей Игоревич Монахов.

— Сергей Игоревич, в чем Вы видите миссию прикладной русистики?

— В прикладном аспекте приоритетным направлением развития русистики должна стать лексикографическая работа, учитывающая в том числе и новые технические требования к способам представления, распространения и обновления лексикографической информации. В настоящее время наука о русском языке не располагает ни современным, научно безупречным толковым словарем, ни одним законченным историческим словарем, ни современным этимологическим словарем, ни современным общедialeктным словарем, ни современным синонимов и т.д. Очевидно, уходит в прошлое эпоха словарей-фолиантов, достижимых только в читальных залах библиотек и навсегда остающихся памятником определенной поры.

Словарное дело — важнейшая часть формирования речевой культуры в обществе. Без легкодоступных, авторитетных с научной точки зрения и завоевавших соответствующую репутацию в обществе электронных ресурсов, комплексно описывающих значение, употребление, этимологию и историю слова, проблема речевой культуры не может быть решена. При всей финансовой затратности подобных проектов именно они в значительной степени могут сформировать образ русской филологии (и методически русского языка) не только в России, но и в мире.

— Какие задачи поставлены перед Институтом

прикладной русистики?

— Задачи Института прикладной русистики определяются именно вышеупомянутыми соображениями. В нашем положении эти задачи сформулированы, на мой взгляд, четко и ясно. Во-первых, научно-исследовательская деятельность в области развития теоретической и практической лексикографии современного русского языка, а также создание фундаментальных и аспектных толковых словарей современного русского языка, создание школьных (учебных) словарей русского языка. Во-вторых, разработка новых подходов к созданию учебно-методической и справочной литературы по русистике для общеобразовательной и высшей школы Российской Федерации, а также организация деятельности по апробации и внедрению в учебный процесс разработок Института.

— Одним из проектов, разработанных Институтом, является онлайн-школа на русском языке. Что он из себя представляет?

— Этот проект родился из нашего профессионального увлечения. Дело в том, что на протяжении уже почти четырех лет мы с друзьями ведем образовательную страницу в социальных сетях Facebook и «ВКонтакте», где пишем разные наши мысли о русском языке и литературе. Пожалуй, главное, чего нам удалось за это время достичь, помимо создания некоторого количества более или менее удачных постов, — это выработать свою интонацию разговора с читателями. Именно сохранение этой



интонации, далекой и от менторства, и от панибратства, служащей живым воплощением тех возможностей, которые русский язык дает говорящим на нем, была нашей главной задачей, когда Институт начал по заказу Министерства образования и науки РФ работу над новым форматом — короткими обучающими роликами для соцсетей.

Конечно, мы понимали, что собственно образовательная ценность видео продолжительностью в одну минуту, да еще и случайно промелькнувшего перед глазами пользователя где-то в калейдоскопеленте социальной сети, ничтожно мала — инетсмысла пытаться выдать ее за что-то противоположное. Отличие нашего подхода от, например, arзамасовского [Arzamas.academy] — проект, посвященный истории культуры — прим. ред.] — со всеми этими его поразительными воображением «Историями русского языка, литературы, фольклора, живописи, банного дела и т.д. за 18 минут» — заключается в том, что видеопосты в соцсетях должны служить лишь верхней частью обучающей воронки. Именно воронки — то есть такого открытого ресурса по русскому языку, который работает по принципу все более глубокого знакомства пользователей с учебным контентом, по-

степенного переключения их внимания из развлекательного в образовательный регистр. В этой механике пользователь от зацепившего его взгляд видеоролика может перейти по сопровождающим ссылкам сначала к средней части воронки — более развернутому научно-популярному посту в образовательном паблике, а затем к нижней части — энциклопедическому описанию соответствующего явления, размещенному в системе дистанционного образования РГПУ им. А.И. Герцена.

— В чем заключается проект разработки системы дистанционного обучения русскому языку как иностранному?

— Это один из наших главных в этом году проектов. Его идея принадлежит ректору Сергею Игоревичу Богданову — и она совершенно новаторская. Речь идет о создании инновационного образовательного ресурса, построенного по принципу многоуровневого терминологического глоссария с прочерченными родо-видовыми, тематическими и дидактическими траекториями. Созданная система предполагает принципиальное изменение всей традиционной логики дистанционного обучения русскому языку и рус-

скому языку как иностранному: в ее основе лежит не знакомство с традиционным учебным текстом, а усвоение ключевых понятий, терминов курса и логических связей между ними.

— Какими еще проектами занимается сейчас Институт прикладной русистики?

— Если называть только главные проекты, то я бы выделил создание сразу четырех разных словарей. Во-первых, это Словарь русского языка XXI века — работа, которую ведет Лаборатория компьютерной лексикографии под руководством Галины Николаевны Склярской. Во-вторых, Учебный словарь русского языка для школьников и учителей, содержащий энциклопедические сведения о структуре, функционировании и истории русского языка в сопровождении необходимых педагогу дидактических и методических материалов. В-третьих и в-четвертых, Словарь трудных слов по литературным произведениям школьной программы и Толковый словарь русского языка для школьников, охватывающий лексику школьных учебников 5–11 классов по всем предметам программы.

Вероника МАХТИНА,
корреспондент «ПВ»

ОКНО В РУССКИЙ МИР

Директор Санкт-Петербургского филиала фонда «Русский мир» Олег Леонидович Муковский побеседовал с корреспондентом «ПВ» об опыте и новых перспективах совместной работы РГПУ им. А.И. Герцена и фонда после подписания соглашения о стратегическом сотрудничестве.

— Какие планируются основные направления сотрудничества фонда «Русский мир» и РГПУ им. А.И. Герцена?

— Основными направлениями сотрудничества, уверен, станут поддержка и развитие программ изучения русского языка в России и за рубежом, популяризация нашего языка и культуры, поддержка научных и методических исследований и практических разработок. Возможно также сотрудничество в издательской сфере, совместная подготовка и проведение научных и педагогических конференций, семинаров, повышение квалификации и переподготовка преподавателей русского языка и литературы, разработка мультимедийных образовательных ресурсов, подготовка и проведение тестирования по русскому языку как иностранному и многое другое.

— Насколько активным было участие герценовцев в грантовой программе фонда до подписания договора о сотрудничестве? И можно ли, на Ваш взгляд, ожидать повышения активности сотрудников и преподавателей РГПУ им. А.И. Герцена после заключения соглашения? Каково здесь может быть участие студентов?

— В настоящее время фонд финансирует два довольно масштабных проекта, реализуемых в РГПУ им. А.И. Герцена. Это разработка системы дистанционного обучения русскому языку (в том числе как иностранному) с использованием многоуровневого глоссария и «Сервис виртуальных кабинетов русского языка для зарубежных школ». Эти проекты, направленные на консолидацию русских

школ зарубежья, создание единого педагогического пространства с учетом новейших образовательных технологий, уверен, будут очень востребованы педагогическим сообществом в России и за рубежом. Уже сейчас идет работа по апробированию и внедрению результатов работы.

Необходимо отметить, что активное сотрудничество РГПУ им. А.И. Герцена и фонда «Русский мир» происходило и до подписания соглашения о сотрудничестве. Например, с 2011 года фонд постоянно поддерживает подготовку и проведение международного научно-практического семинара «Русский язык: современная языковая ситуация и речевая культура». Можно, наверное, сказать, что само заключение соглашения стало не целью, а результатом успешной совместной деятельности в прошлом и фундаментом, на котором возможно построить глубокую и серьезную работу. Фонд заинтересован в поддержке научных и практических проектов, служащих продвижению русского языка и культуры в России и за ее пределами. Герценовский университет с его огромным педагогическим, научным, воспитательным потенциалом, с его уникальными программами и методиками, преподавателями и студентами лично мне представляется стратегическим партнером фонда по работе в России и за рубежом.

Фонд «Русский мир» постоянно проводит различные мероприятия, направленные на молодежную аудиторию. Это фестивали, летние школы, языковые лагеря, конкурсы, олимпиады и творческие мастерские. А в РГПУ им. А.И. Герцена студенческое движение очень активно развито.



Фот. Олег Купечев

Надеюсь, что студенты-герценовцы станут постоянными участниками, а может, даже победителями и призерами молодежных программ фонда.

— Верно ли, что Герценовский университет, после МГУ и СПбГУ, стал третьим вузом страны, с кем у фонда «Русский мир» подписан договор о сотрудничестве? Какая миссия может быть возложена на РГПУ им. А.И. Герцена в процессе создания Русского мира?

— Да, это так. Есть еще ряд договоров с российскими университетами, касающихся организации на их базе Русских центров и Кабинетов Русского мира» при финансовой поддержке фонда. Соглашения о стратегическом сотрудничестве (именно такое со-

глашение было подписано 14 мая) «Русский мир» заключает только с наиболее авторитетными высшими учебными заведениями.

Что касается миссии, которая может быть возложена на Герценовский университет в процессе формирования Русского мира, то уже сегодня, как на протяжении многих десятилетий, преподаватели, ученые, студенты университета выполняют самую ответственную и важную работу по подготовке лучших учителей для России и Русского мира. Объединяя усилия и ресурсы университета и фонда, вместе мы сможем добиться еще больших успехов.

Вероника МАХТИНА,
корреспондент «ПВ»



ЯЗЫКОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПОЛИТИКА В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Такое отставание в теоретическом плане приводит к серьезным политическим последствиям.

После серии языковых конфликтов, имевших место на территории бывшего СССР и в некоторых субъектах Российской Федерации в конце XX века и вызванных принятием законодательных актов, запрещавших или ограничивавших использование русского языка и прав русскоязычного населения, этнокриминальные элиты перешли к другой тактике, копирующей методы смены языков (language shift), успешно использованные в целом ряде государств как в Европе (например, Северная Европа и скандинавские страны), так и в Юго-Восточной Азии (Сингапур, Малайзия, Индонезия) и Африке (Танзания, Нигерия и др.).

Эта тактика заключается в избегании открытых конфликтов с мажоритарными языками и в изменении языка обучения детей, поступающих в первые классы общеобразовательных учебных заведений с мажоритарного (русского) языка на автохтонный (государственный язык независимого государства на постсоветском пространстве или национально-территориального формирования в составе Российской Федерации) или иностранные языки.

Прогнозирование языковой ситуации требует регулярного мониторинга, анализа использования и изучения русского языка и языков народов Российской Федерации. Целью такого мониторинга в России и за рубежом является создание инструментальной базы для анализа динамики языковой ситуации и разработка эффективных механизмов реализации государственной языковой политики с учетом конституционного статуса русского языка, а также получение полной и статистически достоверной информации о состоянии и развитии русского языка, включая состояние изучения его (как государственного, как родного, как неродного (второго) и как иностранного) в образовательных организациях субъектов Российской Федерации, странах СНГ и государствах дальнего зарубежья. Отдельной аналитической задачей является разработка цифровых индикаторов и методики количественной оценки эффективности мероприятий программы «Развитие и распространение русского языка как основы гражданской самоидентичности и языка международного диалога» государственной программы Российской Федерации «Развитие образования».



Ведущий специалист в области языковой государственной политики, доктор филологических наук, профессор Михаил Александрович Марусенко считает, в Российской Федерации языковая образовательная политика как отдельное направление исследований, к сожалению, пока еще не пользуется признанием.



ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА НОВЫЙ РУССКИЙ

Стоит ли возмущаться, когда молодежь употребляет слово «воркаут» вместо «зарядка»? Задерживаются ли в нашем языке слова «на хайпе»? Как допускаемые нами на Тотальном диктанте ошибки помогают следующим поколениям школьников? Об этом и чуть больше рассказала Светлана Викторовна Друговейко–Должанская – член Совета по русскому языку при Президенте РФ, член Орфографической комиссии РАН, член Совета по культуре речи при губернаторе Санкт–Петербурга, член экспертной комиссии международной образовательной акции «Тотальный диктант», преподаватель филологического факультета СПбГУ.



– Недавно информационный портал «Медуза» опубликовал игру «Перевод с русского на новый русский». Там были такие слова, как «шопер», «брашинг», «тайтсы», «скваты». Действительно ли так много людей использует новояз? Противиться тому, что язык развивается, глупо, но могут ли такие заимствования считаться развитием языка?

– Конечно, заимствованные слова – это один из источников обогащения языка. Если мы попробуем посчитать, сколько в русском языке даже не собственно русских, а славянских слов, то довольно грустные цифры получим. Ведь какой-нибудь «сундук» – это тоже заимствование, только очень давнее, и появление этого слова объяснимо языковыми контактами. Заимствованные слова появляются в первую очередь тогда, когда мы заимствуем саму реалию – предмет или явление, с которыми раньше были не знакомы. Яркий пример – это эпоха Петра I. Через то самое «окно в Европу» к нам много чего

хлынуло, в том числе и слова. Взять тот же «бутерброд». Не было в России такого блюда, как хлеб, намазанный маслом, потому его никак не называли. По его внутренней форме мы понимаем, что слово «бутерброд» заимствованное, и даже понимаем, что оно немецкое, но оно совершенно у нас прижилось, и никто не пытается его заменить. Прошло два века, и в русском языке появился «сэндвич», но он называется другое блюдо: там два кусочка хлеба, а масла может и вовсе не быть. Заимствования нужны, как и любые термины, для того, чтобы уточнять разные виды предметов. Еще один пример: «варенье» и «джем». Оба этих слова нам нужны? Да, конечно. Потому что варенье – это кушанье из сваренных фруктов, в котором есть цельные ягоды, а в джеме они растерты в однородную массу. А вот слово «конфитюр», которое означает ровно то же самое, что и «джем», и было заимствовано из французского языка гораздо раньше, постепенно уходит, поскольку влияние английского языка

сегодня гораздо сильнее. Слова приживаются в нашем языке только в том случае, если остаются предметами и реалиями, которые они называют; если наш язык принимает эти слова, то есть начинает их склонять, образовывать от них одноименные, и если внутренняя форма слов не режет слух. Есть такая версия, что классическая латынь и умерла именно потому, что не впускала в себя никаких заимствованных слов, не развивалась.

– Вы представитель экспертного сообщества, активный пользователь фейсбука и просто преподаватель, который много общается со студентами. Отмечаете ли Вы для себя, прижились ли какие-то слова и выражения, которые, так скажем, были «на хайпе» в свое время?

– Наверняка таких слов множество, хотя я, признаться, никогда их специально не отслеживала. Если говорить не о заимствованиях, то могу привести в пример одно слово, которое сегодня

активно используется, хотя сама я никогда его не произнесу. В нашем городе есть район под названием «Петроградская сторона». Сейчас его называют «Петроградка». Как человек старшего (увы!) поколения могу точно сказать, что это слово возникло во второй половине 90-х годов. Никто и никогда в городе Ленинграде этот район так не называл. Васильевский остров («Васькой») в студенческой среде все-таки изредка именовали, а Петроградскую сторону Петроградкой – нет. Это типично московское словечко, там такая модель городской топонимики более распространена: Варварка, Ильинка, Знаменка, Лужанка. У нас это название появилось после телевизионных реклам московских риэлторов, которые предлагали квартиры в новых домах «на Петроградке». Как лингвист(и, надеюсь, здравомыслящий) я понимаю, почему такое слово появилось, и могу оценить его как закономерное и жизнеспособное, но как человек определенной среды и определенного воз-

раста принять его полностью не могу. Иначе говоря, для меня это в некоторой степени слово-маркер: услышав «Петроградка» из уст молодого человека, я несколько не удивлюсь, но если его произнесет мой ровесник, я мгновенно пойму, что он не коренной ленинградец.

– В альтернативных версиях Тотального диктанта всегда уйма фантастических ошибок (прим. – альтернативные версии Тотального диктанта ежегодно составляются Светланой Друговейко–Должанской на основе обнаруженных проверяющими самых смешных ослышек участников акции по всей России). Были ли среди них очень частотные или все индивидуально?

– Текст «от Евы Даласкиной» составлен в основном из редких, фактически единичных ослысок/ослышек. Но конечно, есть и ошибки довольно частотные. В нынешнем году меня поразило, как писали слово «коленца». Были десятки вариантов: и

«поленца», и «комменсы», и «колленссы», и «кальянсы». Это симптоматично, то есть показывает, что слово «коленца» не входит ни в активный, ни даже в пассивный словарный запас очень многих говорящих по-русски. Они его не видели, не слышали, и потому не способны его опознать. Хотя это совершенно русское слово.

– С филологической точки зрения представляется ли для Вас работа в качестве члена экспертной комиссии Тотального диктанта интерес? Какие выводы может сделать для себя проверяющий Тотального диктанта после нескольких лет проведения акции?

– Разумеется! После каждого Тотального диктанта составляется сборник научных трудов («#ТОТ–СБОРНИК»), в статьях которого филологи на основе проверенных текстов вступают в профессиональную дискуссию, уточняют правила орфографии и пунктуации. Учитывая, что существует онлайн-диктант, не нужно никаких особенных технических навыков, чтобы выстроить в дальнейшем карту ошибок. Так, например, в этом году словосочетание «остро заточенный» в 50% случаев было написано слитно. Это позволяет понять, что правила слитного и раздельного написания недостаточно усвоены пишущими, а следовательно, недостаточно хорошо объясняются в справочниках, плохо отрабатываются в школе.

– Кстати о школе. Ведь школьная программа по русскому языку не охватывает и половины тех правил, которые есть в русском языке. Обращают ли на это внимание в экспертном сообществе?

– В принципе школьное образование в любой области призвано заложить лишь основы. Эта база позволяет человеку развиваться дальше. Задача школьного курса грамотности состоит в том, чтобы человек усвоил принципы орфографии и пунктуации. Эти знания помогают пишущему решать орфографические и пунктуационные задачи. Допустим, мне необходимо написать слово «констанцкий». Если пы-

таться изобразить буквами звуки, составляющие это прилагательное, то его можно написать десятками разных способов. А чтобы выбрать орфографически верный вариант, нужно вспомнить про базовый – морфологический – принцип орфографии, который диктует, что при написании любого слова мы должны в неизменности сохранять его морфемы. Соответственно, пишущий должен определить, что «констанцкий» образовано от топонима «Констанца» – это город в Румынии. Значит, корень «-констанц-» необходимо изобразить таким же, не изменив ни одного штриха. Далее пишущий должен вспомнить, что прилагательные от географических названий образуются при помощи суффикса «-ск»: «Париж – парижский», «Москва – московский». На этом задача решена: найден единственный верный вариант написания, а найти его помогла та база, которая заложена на уроках русского языка в школе. То есть в первую очередь школьник должен твердо усвоить принципы, на которые, как бусины на нитку, нанизаны отдельные правила орфографии и пунктуации. И еще, разумеется, – представление о вариативности русской пунктуации. От пунктуации очень сильно зависит смысл высказывания, и чтобы пишущий мог адекватно передать читающему, что именно он имеет в виду, одними запятыми, как правило, не обойдешься.

– Поможет ли введение устной части в ЕГЭ по русскому языку повысить грамотность наших школьников?

– Думая о ЕГЭ, я всегда вспоминаю, что говорил Черчилль про демократию: «Демократия – наихудшая из всех возможных государственных систем, но ничего лучше человечество еще не придумало». Так же можно оценить и ЕГЭ – лучше еще ничего не придумано. Полагаю, что не за горами тот день, когда методисты будут искать новые способы аттестации. Почему? ЕГЭ понадобился как замена выпускному сочинению, ведь книжный рынок в то время был завален образцами сочинений и всевозможных шпаргалок, уже появлялись гаджеты.

То есть на выпускном экзамене многие школьники просто-напросто воспроизводили чужие тексты, а не писали их самостоятельно. Однако спустя два десятилетия мы столкнулись с той же проблемой: учителя и репетиторы преподают «кнатаскивать» на часть С экзамена по русскому языку. Казалось бы, для того, чтобы написать эссе, ты должен понять проблему, вспомнить литературные тексты, которые посвящены тем же вопросам, сформулировать грамотно свои мысли... Поскольку я общаюсь с нынешними старшеклассниками, то знакома уже со множеством разнообразных пособий по подготовке к ЕГЭ, в которых перечислены возможные темы эссе, приведены подробные таблицы с аргументами, способными помочь при написании сочинения и т.п. Что касается устной части, мне думается, какое-то время это будет работать. Все-таки монологическая речь пока вызывает уровень владения языком, но опять-таки – до того момента, пока дети не будут знать заранее список тем, структуры монологов, аргументы.

– Каким Вам видится оптимальное преподавание русского языка в школе? Может быть, нужны какие-то иные учебники или подходы?

– Не открою ничего сенсационного, заметив, что учебники должны быть интересными. Сейчас мы с коллегами, преподавателями СПбГУ и РГПУ им. А.И. Герцена, вдохновленные идеей Сергея Игоревича Богданова о необходимости принципиально новых школьных пособий, заканчиваем работу над линейкой учебников русского языка (5–11 классы). И мы придумали так, что в каждом классе (с 5 по 9) язык изучается сквозь призму какой-либо метафоры, то есть каждый год обучения предлагает школьникам взглянуть на уже знакомые им языковые явления в новом ракурсе. В 5 классе такая сквозная тема – «Язык и мир»; в 6 классе – «Внутреннее устройство языка»; в 7 – «Развитие языка»; в 8 – «Русский язык и языки мира»; в 9 классе – «Язык и общество. Язык и человек». Например, тема «Вну-

треннее устройство языка» (это 6 класс, потому что именно к 12 годам у ребенка формируется абстрактно-логическое мышление) предлагает взглянуть на язык как на систему, то есть увидеть взаимосвязь между языковыми единицами, оценить их иерархию. Поэтому и структура задания провоцирует вызвать к жизни те навыки, которые эти системные связи могут восстановить: это таблицы, кроссворды, установление соответствий. Если в 6 классе язык предстает перед учащимися как статичная система, то в дальнейшем важно показать изменчивость языка, способность его к саморазвитию. Поэтому основной в курсе русского языка в 7 классе становится мысль о постепенном и постоянном развитии языка. Тема 9 класса с ее сквозными метафорами «Язык – визитная карточка человека; язык – оружие и оружие; язык – стена, за которую можно спрятаться» помогает объяснить роль языка в жизни общества и каждого конкретного человека.

Увы, такой подход не легко увязать с государственным стандартом, но мы стараемся учитывать и его требования. Наши учебники были апробированы в школах Петербурга, Ленинградской области, Таджикистана и в образовательном центре «Сириус». В «Сириусе» рецензированию этой линейки пособий была посвящена отдельная смена, и школьники предложили несколько новых и интересных вариантов продолжения и развития нашей идеи.

Снежана МАЖЕКЕНОВА,
корреспондент «ПВ»

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ОСНОВА ЕДИНСТВА РОССИЙСКОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА

Русский язык – явление уникальное, поэтому до сих пор он является загадкой для исследователей. Русский язык перенес много «испытаний» за всю историю своего существования, но велики его адаптивные способности и мощный потенциал воздействия. Он не подчиняется «насильственным господствующим научным представлениям», представляет собой самонастраивающуюся на реальность систему. Он оставляет за собой свободу выбора собственных комбинаций, свой путь развития. Именно поэтому изучение русского языка, обучение русскому языку и овладение речью – вот те задачи, которые предстоит решать русистике и российскому образованию.

К сожалению, сегодня наблюдается опасный разрыв между «чему учим» и «чему должны учиться». В условиях глубокой трансформации общественного сознания, вызванной «когнитивным переворотом», общество перестраивает себя, свой взгляд на мир, свои ценности, культуру, социальную и политическую структуру. И язык тоже «перестраивается», вернее, настраивается на эти изменения. Меняются стратегии речевого поведения, речевые стандарты и нормы. Язык, обладающий мощным потенциалом воздействия на личность, ее ментальность, национально-культурную идентичность, духовно-нравственное развитие, является социально значимым феноменом в нашей жизни. Не могу не сослаться на высказывание Б.М. Гаспарова, который полагал, что «язык окружает наше бытие как сплошная среда, вне ко-

торой и без участия которой ничто не может произойти в нашей жизни. Однако эта среда не существует вне нас как объективированная данность; она находится в нас самих, в нашем сознании, нашей памяти, изменяя свои очертания с каждым движением мысли, каждым проявлением нашей личности». И, как следствие, происходит перестроение филологического поля

в образовании (с одной стороны, предлагается объединение русского языка и литературы как предмета обучения в интегрированную дисциплину «русская словесность», а с другой стороны, сохраняется четкая дифференциация русского языка и литературы в подготовке учителей).
Может быть, прав Оскар Уайльд в своем утверждении: «Образование – удивительная вещь, но не стоит забывать о том, что ничему, что действительно стоит знать, нельзя обучить?»
Наблюдение за работой по выполнению выпускных квалификационных работ выпускников бакалавриата, магистратуры, аспирантуры показывает, что наличие декларативных знаний не обеспечивает успешное формирование навыков кодировки информации и выражения мысли. Беда заключается в том, что нам кажется, что студент хорошо мыслит, но выразить



В.Д. ЧЕРНЯК,
заведующая кафедрой
русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

и трудность, которую испытывает обучающийся (да и не только студент) при переводе в устный регистр заготовленный заранее письменный текст. Противоречия между мыслью и ее речевым воплощением становятся главной проблемой в обучении.

Не думаю, что в настоящее время можно давать верные прогнозы, чему мы собираемся учить в ближайшие 10 лет. Пока я готова согласиться с Дейлом Стивенсом, который уверен, что в условиях так называемого традиционного высшего образования подготвить востребованного через 5–10 лет специалиста практически невозможно: «Закройте глаза и на мгновение представьте, как миллионы молодых людей от 18 до 22 лет сидят на студенческой скамье и в точности копируют слова преподавателя с доски, и подумайте: каких возможностей может стоить такое образование?» Вероятно, надо попробовать не расширять за счет новых дисциплин учебные планы, а попытаться учить «осознанному знанию». Задача это сложная, требующая разработки новых методик обучения, запуска новых механизмов «управления» по-

ниманием. Решить эту задачу можно, если объединить усилия (научные и методические) разных специалистов: филологов, лингвистов, когнитологов, психологов. Обучающийся не просто воспринимает учебно-

текстуализацию знаний. Но это потребует кардинального изменения способов передачи информации, и разработки рациональных методов обучения и форм представления учебного материала.

Чтобы научить думать — необходимо на родном языке преподавать целое, дать представление об универсуме мира, человека, языка.
А. БИТОВ

научный текст (устный, письменный), он должен сформировать свое отношение к содержанию.

Перевод образования в сетевой формат, к сожалению, не сформирует «мыслящего» специалиста, готового не только к анализу получаемой информации, но и к ее трансформации в текст. Однако нельзя не признать, что сетевой формат обучения уже скоро будет реализован в большом объеме от общего учебного времени и потребует выстраивания гибкой образовательной среды, которая позволит варьировать темп и индивидуализировать используемые технологии обучения, а также создаст условия кон-

К чему следует подготовить выпускника? К способности ставить и решать проблемы, придавать знаниям смысл, то есть развивать аналитические навыки, которые во многом формируются при работе с многомерным текстом. Появление новых форм коммуникации, новых форм речевого поведения неизбежно потребует от нас новых методик обучения языку, новых учебников.

Н.Л. ШУБИНА,
декан филологического
факультета РГПУ им. А.И. Герцена

Человек, полностью не владеющий собственным языком, никогда не овладеет другим.
Б. ШОУ

свою мысль не умеет, поэтому стараемся ему «помочь». Сначала в бакалавриате, а далее и в магистратуре, аспирантуре... А между тем именно язык формирует мысль. По словам Л.С. Выготского, «слово, лити, изменяя свои очертания с каждым движением мысли, каждым проявлением нашей личности». И, как следствие, происходит перестроение филологического поля

своею мыслью не владеет другим. И, как следствие, происходит перестроение филологического поля



В.А. ЕФРЕМОВ,
профессор кафедры
русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

М.Я. ДЫМАРСКИЙ,
профессор кафедры
русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

В.А. ЕФРЕМОВ,
профессор кафедры
русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

Чему мы учим?
Ответ на этот вопрос может быть очень простым: кафедра русского языка учит русскому языку, культуре речи, риторике и многим другим лингвистическим дисциплинам. Он может быть и очень сложным, поскольку сложна и многообразна наша аудитория. Студентов всех факультетов и институтов Герценовского университета мы учим, прежде всего, правильно, аргументировано, эстетически выразительно формулировать свои мысли с учетом ситуации общения (устная и письменная речь, самовыражение в творческой работе в различных сферах и строгая научная речь, официальное общение и неформальный разговор с детьми). Это важнейшая профессиональная компетенция будущего педагога; при этом, конечно, названные дисциплины на разных факультетах реализуются по-разному. Но для всех без исключения важно умение пользоваться словарями — главными помощниками и советчиками учителя.

На филологическом факультете к названному универсальному задаче добавляются особые. Будущих словесников важно заинтересовать лингвистикой — интереснейшей и очень современной наукой. Каждый студент может в различных ее разделах (или в самостоятельных науках, объединенных родовым понятием «лингвистика») найти пространство для индивидуального развития и творчества. Именно поэтому в жанре выпускных квалификационных работ (и бакалаврских, и магистерских), всегда связанных с актуальными научными направлениями, студенты нередко приходят к интересным научным находкам.

Какого ждем результата?
Мы ждем грамотных выпускников, которые не попадут в неловкую ситуацию, когда умный ученик будет исправлять молодого учителя; ждем выпускников, которые будут ответственно относиться к любому сказанному и написанному своему слову и с пониманием (а в ряде случаев — с умелой и доброзелательной критикой) к слову чужому. Ждем (и стараемся этому научить), что наши студенты будут вдумчивыми читателями как классической, так и современной литературы, умеющими видеть, понимать, объяснять связь формы текста и его содержания. Ждем, что наши студенты будут заботиться не только об экологии окружающей среды, но и об экологии родного языка, то есть, не становясь ограниченными туристами, будут защищать язык от словесного мусора; будут беречь от ухода в небытие те элементы языка, которые иногда кажутся устаревшими и ненужными современному человеку, но без которых могут повредиться нити культурной памяти.

Эти ожидания и связанные с ними педагогические задачи, конечно, будут перестраиваться в связи с бурно меняющимся временем. Очень хочется, чтобы наблюдаемые сегодня формализация учебного процесса, попытки заменить вдумчивого и чувствующего аудиторию преподавателя безличными дидактическими материалами, дистанционными программами, электронными курсами не уничтожили живую триаду «язык — учитель — ученик», в которой все компоненты взаимосвязаны и дополняют друг друга.

В основе наших программ — стремление к фундаментальному профессиональному образованию. Мы исходим из того, что учитель, прежде всего, должен быть хорошим специалистом по своему предмету. Сколькими бы педагогическими «технологиями», как теперь принято говорить, будущий педагог ни владел — если он слабо ориентируется в своем предмете, хорошим учителем он никогда не станет. Поэтому мы сохраняем, хоть это и нелегко, в наших учебных планах классические курсы введения в языкознание, истории языка, современного русского языка, стилистики. В то же время мы стремимся предлагать студентам возможность подготовки по направлениям, которые особенно востребованы сегодня (и о которых никто не слышал): таков, например, модуль «Редактуры» и лингвистическая экспертиза текста».

Идеальный результат, на который мы рассчитываем в конце обучения — возможность говорить со студентом на выпускном экзамене как с коллегой. Пусть младшим коллегой, но все же обладающим необходимой базой знаний для профессионального разговора. В этом случае можно быть уверенным, что, кем бы ни стал в дальнейшем наш выпускник — учителем, методистом, редактором, экспертом, менеджером в сфере образования и так далее, — он будет классным, востребованным специалистом. Насколько реальность приближается к этому идеалу? В каждом выпуске есть студенты, общение с которыми приносит подлинное удовлетворение. Приятно знать, что многие наши выпускники, которых я помню (а перед моими глазами прошло не менее 30 выпусков), стали прекрасными, известными учителями, методистами, учеными, работающими не только в Петербурге, но и в самых разных уголках России.

Чему мы собираемся учить в ближайшие 10 лет? В основном — тому же, чему и всегда, потому что без фундаментальной базы образования не бывает. Но, без сомнения, будем создавать и новые модули и дисциплины, включая в них новые достижения лингвистической науки и стремясь отвечать требованиям времени.

Недавно в русских социальных сетях появился перевод очередной большой статьи профессора Колумбийского университета Шелдона Поллока «Почему умирают гуманитарные науки...» о том, что на наших глазах по всему миру исчезает классическая (в смысле академическая, а не только древних языков) филология, так как ее востребованность современным технократическим обществом не очень понятна. Думаю, что американский исследователь все же немного спущает краски. Во всяком случае, уверен, что знания, которые современные студенты могут получить на филологическом факультете Герценовского университета, в случае отличного ими овладения позволяют наметить весьма широкий спектр будущей профессиональной реализации: от классической и всегда востребованной, нужной и социально значимой работы учителем-словесником в школе до редакторской и лингвистической деятельности. Собственно, тем и хорош филиал РГПУ им. А.И. Герцена, что на нем на базе качественного филологического образования русиста можно достаточно хорошо освоить навыки и умения, определяющие редакторскую деятельность, комментирование художественного текста, лингвистическое консультирование и лингвистические экспертизы. И это только направления, связанные с русским языком как таковым! А есть ведь еще и преподавание русского языка как неродного, сильная школа литературоведения (в том числе и сопоставительного), кафедра образовательных технологий в филологии.

Думаю, что в перспективе филологическое образование все больше и больше будет двигаться в сторону практической направленности. Все больше будут востребованы разнообразные аспекты взаимоотношения языка и общества (от воздействия рекламных текстов до теории коммуникации) или человеческого языка и информационных технологий (специфика интернет-коммуникации, лингвокогнитивные трансформации языковой личности под влиянием текстинга и Интернета и т.д.). Думаю, что хорошим направлением может стать обучение студентов основам популяризации научных знаний, в том числе и русистики. Неслучайно же университет ИТМО недавно открыл первую в России магистратуру по научной коммуникации. Знания о том, как правильно доносить научную информацию до любого адресата, как строить научные и научно-популярные лекции и как писать научно-популярные статьи — это, как представляется, важные навыки и умения образованного гуманитария. Более того, появление в России таких интересных и нужных проектов, как «Тотальный диктант», «Живая классика» и т.д. — проектов, связанных с русским языком и русской филологией, — лишний раз подтверждают наличие в современном российском обществе все возраста-

ющего запроса на знания о русском языке и русской культуре. Однако важно понимать, что такого рода практическая филология должна опираться на основательный фундамент теоретических знаний, что, к сожалению, не всегда удается заложить в рамках современных учебных планов. Закончу рассуждения о будущем университетской филологии мыслью того же Ш. Поллока: «Быть может, силами классической филологии душу и не спасти, но некоторой части человечества она была бы крайне полезна».

Уже более двадцати лет существует познавательная программа на Радио России «Как это по-русски», в которой я принимаю участие в качестве соведущего с 2004 года. Аудитория ее — особая, требовательная, специфичная. Я долгое время вообще думал, что это программа для тех, «кому за», потому что в прямой эфир она выходит в девять вечера — не самое удобное время для молодежи или работающих допоздна представителей среднего класса. Но в последнее время появляется много молодых голосов, что мне очень нравится. Мне кажется, что сейчас осталось не так уж много радиопрограмм, в которых ведут беседы о по-настоящему интересных вещах. Ведь и само радио движется в сторону развлечения.

А список вопросов за эти десять лет принципиально не изменился. Нашего человека интересует, откуда и как произошли фразеологизмы, потому что это ведь, и правда, не всегда понятно — «ни зги не видно», «биться с панталыку». Второй по популярности блок вопросов касается этимологии бранных слов. Очень часто интересуются проблемами нарушения грамматических связей слов в предлогах. И вот по этим вопросам радиослушателей мы можем диагностировать то, что происходит в языке. Часто задают вопросы по синтаксису, про невозможные конструкции типа «думать то, что» и им подобные.

У современного есть четко сформированное отторжение канцелярита — языка официально-деловых бумаг, используемого в устной речи. Например, нам периодически задают вопрос: почему люди, выступая с трибуны, говорят «я хотел бы вам пожелать»? Почему не просто «я желаю»? В этикетных клишированных фразах, которые давно существуют в русском языке, современные уже слышат фальшь. Он воспринимает язык чинш как попытку его обмануть. Мне кажется, что урод русского человека настроено на родной язык. Носители языка слышат: что-то в нем происходит. Люди часто беспокоятся по поводу родного языка, культуры речи журналистов и прочих медийных лиц — и это не может не радовать.



РУССКИЙ ЯЗЫК У МИКРОФОНА

Программу «Как это по-русски?» придумала Елена Николаевна Майзель — профессиональный журналист, выпускница факультета журналистики СПбГУ, уже много лет работающая на Радио России — Санкт-Петербург. Когда-то на Центральном радио существовала программа «В мире слов», материалы к которой готовили Зоя Люстрова и Лев Скворцов, — многие и сегодня помнят эти имена и эту передачу, которая выходила по воскресным утрам и длилась 15 минут. Во время перестройки она, к сожалению, прекратила свое существование. Между тем новое время породило столько изменений в языке и такую потребность в их осмыслении, толковании, объяснении, что необходимость возрождения передачи о русском языке стала более чем настоятельной. Именно это и поняла — между прочим, раньше всех на российском радио — Елена Майзель. В декабре 1997 г. вышел в эфир первый выпуск «Как это по-русски?».

Когда Елена Майзель обратилась ко мне с предложением начать совместно вести такую передачу, я не размышлял почти ни минуты, поскольку сомнений в полезности нового дела у меня не было.

Первые годы передача длилась 15 минут и шла исключительно в записи. Время от времени Елена Николаевна приглашала выступить в передаче известных специалистов по русскому языку — профессоров К.А. Рогову, В.Д. Черняк, записывала интервью с академиком А.М. Панченко, со знаменитым В.Н. Галеңдевым — режиссером, профессором, заведующим кафедрой сценической речи СПбГАТИ. Дня передачи специально записывались забавные сценки, в которых актеры разыгрывали бытовые конфликты на почве языка. В записи динглов (звуковых заставок, которыми перемежаются сюжеты внутри передачи) принимали участие тогда еще маленькие дочери Елены Николаевны. Один из них до сих пор звучит в эфире: пятилетняя девочка с чувством и с расстановкой произносит: «А как это по-русски?» Теперь эта девочка — младшая дочь Елены Николаевны Лия — профессиональный музыкант и сама мама.

Готовя первые выпуски передачи, мы гадали: какой будет реакция слушателей? Будут ли письма с вопросами? Для того чтобы дополнительно заинтересовать потенциальных участников, Елена Николаевна придумала конкурс: из вопросов, заданных в письмах, отбирались самые

интересные и непростые, и слушателям предлагалось ответить на них. Результаты превзошли самые смелые ожидания: ответить на все вопросы из писем было невозможно.

Итоги конкурса подводились раз в год, а приз для победителей был весомый: бесплатная поездка в Петербург на несколько дней (и ведь Елене Николаевне удавалось найти деньги для этого отнюдь не дешевого удовольствия). Так было несколько лет. Любопытно, что одна из победительниц — восьмиклассница из Перми Лариса (Михайловна) Боряева — стала профессиональным лингвистом: теперь она кандидат филологических наук, специалист по историческому синтаксису русского языка, преподаватель кафедры русского языка СПбГУ и университетской Академической гимназии.

И все же несколько академичный характер передачи не устраивал Елену Николаевну. Она стремилась к тому, чтобы программа стала интерактивной, чтобы в ней звучали голоса не только профессионалов, но и простых людей, которые безразличной родной язык, которым пекутся о его чистоте, интересуются его историей, размышляют о том, что в нем происходит и каково его будущее. Елена Николаевна предложила мне попробовать прямую эфир. Поначалу я даже не мог представить себе, как я буду без всякой подготовки отвечать на вопросы слушателей. После года переговоров я сдался, и в 2001 году передача впервые вышла в новом формате: прямой эфир со звонками слушателей и сообщениями

на пейджер, хронометраж — 48–50 минут. В этом формате передача идет и сейчас (2–я и 4–я среда месяца, 21:10, Радио России — Санкт-Петербург). Фрагменты записанного прямого эфира отправляются в Москву, откуда транслируются по Радио России 15-минутными «нарезками» в разные дни недели (как правило, в утренние часы). Передачу можно слушать и в Интернете: на сайте rtr.spb.ru есть страница Радио России — СПб с кнопкой «прямой эфир»; на этой же странице есть архив, в котором можно послушать записи передач за последние несколько лет.

Мои опасения оказались напрасными: работать в прямом эфире гораздо интереснее. Живо диалог со слушателем ничем заменить нельзя. Правда, страх услышать в прямом эфире вопрос, ответить на который сходу я не в состоянии (ведь невозможно знать все и держать в голове все слова и грамматику русского языка), продолжал мучить меня, пока я не придумал удобную формулу: «Ответ на этот вопрос требует особой подготовки, это станет моим домашним заданием». Надо сказать, что слушатели относятся к этому с пониманием: упреков в некомпетентности не было ни разу.

В 2004 году я должен был уехать на 3 года работать в Германию. Возник вопрос о новом ведущем. Я предложил попробовать себя в этом качестве младшему коллеге по кафедре Валерию Ефремову, и выбор оказался на редкость удачным. Глубокая осведомленность в целом ряде областей лингвистики, обширная обща-

зрудия, умение кратко и ясно ответить на самый запутанный вопрос, отменная реакция — все эти качества быстро сделали Валерию Анатольевича любимцем слушателей. Когда я вернулся, мы стали вести передачу вместе, что оживило ее еще больше: мы сами получаем удовольствие от мини-дискуссий, которые иногда всплывают у нас прямо в эфире.

Многих наших слушателей мы узнаем по голосам или по почерку на конверте. Некоторых преданных друзей передачи я помню по именам: Серафима Андреевна Крутякова из Москвы, Валентина Николаевна Зеленская из Владивостока — этот перечень я мог бы продолжить. Не обходится, конечно, и без курьезов. Есть, например, один слушатель (из Челябинской, кажется, области), регулярно присылающий нам исписанные мелким почерком открытки, в которых доказывает, что нельзя говорить «в нашем эфире» или «в эфире Радио России», потому что эфир — это воздух, который никому не может принадлежать. На то, что слово «эфир» давно приобрело зафиксированное словарямы значение, в котором и употребляется в подобных выражениях, он обращать внимание не желает. Он же время от времени берется за редактирование текстов известных песен и романсов. Его не устраивает, например, строчка из известнейшего романа «Целую ночь соловей нам насвистывал»: ведь насвистывать может щеголь, ремов, и выбор оказался на редкость удачным. Глубокая осведомленность в целом ряде областей лингвистики, обширная обща-

ночь нас соловушка радовал». Читаешь такие письма — и не знаешь, смеяться или плакать.

Опыт ведения передачи многому нас научил. Я использовал его в нескольких статьях, то же можно сказать и о Валерии Ефремове. Материала же накопилось уже, наверное, не на одну книгу. Может быть, когда-нибудь она и появится...

М.Я. ДЫМАРСКИЙ,
профессор
кафедры русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

Осенью 2004 года, уезжая в длительную командировку за границу, профессор Михаил Дымарский попросил меня заменить его на месте ведущего культурно-просветительской программы на Радио России — Петербург «Как это по-русски?». Достаточно смутно представляя себе, что такое вести программу в прямом эфире и отвечать на разнообразнейшие вопросы пытливых слушателей без подготовки, здесь и сейчас, я согласился...

Программа «Как это по-русски?» — уникальное явление на отечественном радио. Во-первых, она была первой радиопрограммой, которая целиком была посвящена ответам на вопросы слушателей, касающиеся культуры современной русской речи и — шире — русского языка в целом. Во-вторых, после нескольких лет вещания программа стала одной из первых культурно-просветительских передач, которые начали работать со своими слушателями в формате живого, прямого общения.

Это сейчас в разнообразном и разноликом российском радиоэфире существуют несколько программ, освещающих вопросы русского языка. Это сейчас на многие, но все еще далеко не на все вопросы можно найти ответы на специальных интернет-ресурсах. Это сейчас с новыми силами возрождается справочная служба русского языка при Институте лингвистических исследований РАН, куда может позвонить любой петербуржец и, задав вопрос, через некоторое время получить на него ответ специалиста. Но

в том, что программа «Как это по-русски?» идет в прямом эфире, а значит, никто и никогда не может предугадать, какой вопрос будет следующим. Случается и так, что один и тот же слушатель задает разом «обойму» вопросов, касающихся всех сторон существования русского языка. — в течение нескольких секунд приходится мобилизовать все свои знания и по фонетике, и по синтаксису, и по культуре речи, и по другим областям русистики.

Более того, любопытные слушатели иногда ставят и такие за-

При этом необходимо напомнить, что такого рода изыскания можно вести лишь после выпуска программы, подготавливая ответы на «домашние задания» и имея под рукой те или иные информационные средства. Сам же формат программы (прямой эфир) вовсе не предполагает возможности обращения к каким-либо источникам информации: ни к интернет-порталам, ни к словарям и справочникам, ни к собственным записям, так как радиослушатель ждет ответа на свой вопрос здесь и сейчас. Именно работая

в работах принято называть «наивной лингвистикой» и «наивным лингвистическим мышлением». Именно для этого в программе «Как это по-русски?» и Михаил Яковлевич Дымарский, и автор данной статьи при каждом возможном случае стараются привести аналогичные примеры к тому или иному правилу, провести те или иные параллели как в рамках русского языка, так и в других языках. Помню, как в первых выпусках программы с моим участием не раз ловил себя на мысли о том, что используя тот или иной научный термин, не всегда привожу его синоним или не всегда в полной мере объясняю его значение. Представляется, что сейчас ситуация несколько изменилась: с одной стороны, ведущий старается говорить на «научно обобщенном», приближенном к стилю научно-популярных работ языке, но, с другой стороны, и в самих вопросах радиослушателей нет-нет да и промелькнет что-нибудь типа «просторечие», «арго» или «комоним».

В рамках данной статьи я намеренно не стал приводить примеры конкретных ответов на конкретные вопросы или, наоборот, пытаться систематизировать наиболее распространенные вопросы по тематическому или иному признаку, не стал раскрывать всех секретов подготовки программы и собственно ее проведения, не стал останавливаться на курьезных моментах, которые неизбежно возникают при проведении программы в прямом эфире. Все это и многое другое могло бы стать отдельной темой для самостоятельных заметок. Мне просто хотелось поделиться суважными читателями той радостью просветительской работы с людьми, которая, несмотря ни на какие трудности, придает жизни преподавателя определенный тонус. А еще этой статьей мне хотелось бы поблагодарить всех своих учителей, некогда работавших и работающих сейчас на кафедре русского языка и филологическом факультете Герценовского университета, у которых я до сих пор продолжаю учиться. Учиться не только профессиональным умениям и навыкам, но и высокой культуре человеческого общения.

В.А. ЕФРЕМОВ,
профессор
кафедры русского языка
РГПУ им. А.И. Герцена

В прямом эфире, понимаешь, что такое чувство времени, и начинаешь ценить каждое мгновение: в долю секунды необходимо решить лингвистическую задачу, оценить степень полноты ответа, привести 2–3 ярких примера и облепить правильный вариант ответа в доступную форму изложения. Говоря об этом «интеллектуальном цейтноте», необходимо поначалу (заодно уточнить и современное, надо заметить!) значение недавно появившегося в русском языке и мгновенно ставшего популярным слова «глаголу». В истории этого «лексического чуда», пришедшего к нам из шотландского через английский и восходящего ко всем известному древнегреческому «глаголу». В миниатюре отражены многовековая история нескольких народов и культур, их взаимодействия и взаимовлияния, древнее представление о связи учености и искусства, а также чрезвычайно интересные с точки зрения семантики процессы расширения и сужения лексического значения слова. Столь же развернутые и требующие общегуманитарных знаний этюды были посвящены как отдельным словам (например, «канарейка», «колядки», «Балатон (название озера)», «кура»), так и фразеологизмам (таким как «козел отпущения», «сбить с панталюку», «собак вешать» и другие). В столь широком, связанном с апелляцией к ведущего общероссийской программы, посвященной вопросам культуры речи и русского языка, как мне представляется, и кроется одна из составляющих секрета популярности и успеха программы «Как это по-русски?».



РУССКИЙ ЯЗЫК В ПЕТЕРБУРГЕ? — В ГЕРЦЕНОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ!

При ответе на вопрос «Почему вы изучаете русский язык в Герценовском университете?» каждый иностранный обучающийся РГПУ им. А.И. Герцена назовет свои причины, которые определили его выбор одного из старейших и уважаемых вузов России. Однако все эти причины будут неизменно связаны с тем, что в Герценовском университете есть особенный факультет — факультет русского языка как иностранного, на котором работают высококвалифицированные преподаватели, серьезные, преданные своему делу, осознающие свою высокую миссию.



Факультет русского языка как иностранного (РКИ) со своей неповторимой историей является структурным подразделением РГПУ им. А.И. Герцена, принимающим на обучение иностранных студентов уже более полувека. Трудно не ошибиться, перечисляя страны, представители которых в свое время получили на факультете РКИ образование на русском языке. Это более 100 стран! Для иностранных обучающихся — смелых молодых людей со всех уголков земного шара, приехавших в Санкт-Петербург на несколько дней или на несколько лет изучать русский язык, не побоявшихся смены языкового окружения, привычного образа жизни, расстояния, которое отделяло их от родных и друзей, — факультет РКИ стал настоящим домом.

Преподаватели факультета обеспечивают высокое качество языкового образования с применением новейших технологий обучения и воспитания. На факультете РКИ созданы условия для раскрытия личностного потенциала обучающихся на разных этапах непрерывного образования, профессионально-личностного становления и развития социально-культурных инициатив обучающейся молодежи. На факультете РКИ ведутся фундаментальные и прикладные научные исследования, соответствующие приоритетным

направлениям развития науки и системы образования (лингвистика, методика преподавания РКИ).

Декан факультета РКИ — доцент, почетный работник высшего профессионального образования России Марина Васильева. В состав факультета входят 2 кафедры: кафедра русского языка как иностранного и кафедра интенсивного обучения русскому языку как иностранному. Большой выбор программ, реализуемых преподавателями кафедр, позволяет начать изучение русского языка или продолжить его освоение на любом уровне. Все программы ориентированы на уровень языковой подготовки обучающихся. Кафедрой русского языка как иностранного руководит профессор, почетный работник высшего образования Татьяна Аркадьева. Кафедрой интенсивного обучения русскому языку как иностранному руководит доцент, почетный работник высшего образования Валентина Гаврилова. На кафедре работает почетный профессор РГПУ им. А.И. Герцена, почетный работник высшего образования РФ Римма Теремова. Кафедры отличаются друг от друга количеством программ, пособиями, по которым ведутся занятия, методиками, применяемыми для обучения русскому языку. Но из года в год неизменно остается одно — высокое качество образова-

ния на русском языке, качественная языковая подготовка иностранных обучающихся. Все члены кафедр — преподаватели с многолетним опытом работы, большинство из них имеет ученые степени и звания.

Высокое качество обучения достигается за счет использования преподавателями современных методических подходов, образовательных технологий, соответствующих приемов обучения.

Обучение русскому языку на факультете строится в рамках личностно-ориентированной парадигмы обучения. В центре всего учебного процесса находится студент со своими образовательными потребностями, языковым опытом, знаниями, целями и личностными особенностями.

Преподаватели факультета стараются выстраивать учебный процесс для студентов разнообразно и интересно. Зачастую занятия проводятся вне учебных аудиторий: в музеях, библиотеках и просто на улицах города. Так, неотъемлемым компонентом курса «Комментарное чтение» являются литературные прогулки по Санкт-Петербургу. В городе можно найти многочисленные персонажей из произведений А.С. Пушкина, Н.В. Гоголя, Ф.М. Достоевского и многих других русских писателей. Особенной популярностью у иностранных студентов пользуются

экскурсия «Где жили герои романа "Преступление и наказание"». Погрузиться в улочки и тупики «Петербурга Достоевского», увидеть серое небо сквозь причудливые очертания дворов-колодез, пройти «те самые» 730 шагов, отмеченных Раскольниковым, среди современных интервью отыскать места, где разворачивается действие романа, прочувствовать напряженное биение пульса города XIX века, сопряженное со страстными и трагическими переживаниями главного героя — все это увлекает и притягивает учащихся.

Помимо высококачественных образовательных услуг, преподаватели кафедры осуществляют поддержку иностранных студентов в различных аспектах адаптации: языковой, социальной и учебно-профессиональной. Для того чтобы способствовать воспитанию толерантности иностранной обучающейся молодежи, на факультете РКИ учащиеся кафедр реализуют более 20 проектов воспитательной деятельности. С целью активного включения иностранных обучающихся в научно-исследовательскую работу на факультете организован «Международный студенческий фестиваль научных и творческих идей (Мир языков — мир культур: полилог)». Студенты регулярно приглашаются для участия в конференциях раз-

ного уровня, проводимых крупнейшими вузами Санкт-Петербурга. Продемонстрировать свои собственные достижения в научной сфере, обменяться идеями иностранные студенты РГПУ им. А.И. Герцена могут и за пределами города: они активно участвуют в научных конференциях (как очно, так и заочно) других городов России (Москва, Вологда, Магнитогорск, Псков, Томск и других). Иностранцы студенты — постоянные участники Открытого конкурса научно-исследовательских работ студентов по педагогике и методике преподавания дисциплин 2017 года, ежегодного Конкурса методических комплексов воспитательной деятельности РГПУ им. А.И. Герцена, выставки научных достижений (разработка в области гуманитарных и общественных наук) РГПУ им. А.И. Герцена. Ежегодно иностранные студенты имеют возможность принять участие в Международной научно-практической конференции «Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории», которую РГПУ им. А.И. Герцена проводит на базе факультета русского языка как иностранного.

Приезжая на обучение в Санкт-Петербург, порой продолжающееся считанные недели, иностранные студенты стараются использовать каждую возможность пообщаться с русской культурой. Приезжают на

П ВПЕЧАТЛЕНИЯ

Студенты факультета русского как иностранного признаются: понять Россию можно только через ее язык. Русский они называют одним из самых прекрасных языков современности. А изучать русский язык — только в РГПУ им. А.И. Герцена.

«История России длилась более тысячи лет в длинной реке истории. В ней были многие значительные события. В России много художников и писателей, а также мужественных воинов. Русские люди — великий и мужественный народ. Я думаю, это те причины, почему иностранные студенты не теряют интереса к русскому языку. Мы очень рады изучать русский язык, потому что мы хотим понимать Россию и ее великую историю!» (студентка 2 курса Фань Тяньсянь)

«Я думаю, что студенты едут изучать русский язык, потому что он входит в десятку самых распространенных языков в мире. В общей сложности на нем говорят 400 миллионов человек. Еще русский язык — это язык великой культуры. Многие интересуются ею. Это тоже одна из причин, почему иностранные студенты не теряют интереса к русскому языку. В России много достопримечательностей, поэтому иностранцы любят приезжать сюда. Они тоже хотят изучать русский язык. Я думаю, иностранные студенты никогда не потеряют интереса к русскому языку!» (студентка 2 курса Ци Сиюэ)

«Причины, по которым иностранные студенты решили приехать в Россию для изучения русского языка, во многом похожи. Во-первых, все знают, что русский на сегодняшний день входит в десятку самых распространенных языков в мире, поэтому, зная его, мы можем найти хорошую работу. Во-вторых, русский язык — один из самых сложных в мире, но в тоже время и один из самых интересных. Многие люди хотят узнать больше о культуре, экономике, истории страны. В-третьих, русские очень добрые, честные и дружелюбные. Особенно преподаватели, которые учат меня на нашем факультете в РГПУ им. А.И. Герцена. Я люблю Россию, ее культуру и богатую историю!» (студентка 3 курса Нгуен Тхи Кунь Ань)

«Русский — один из самых красивых языков современности. Это язык, на котором создана богатейшая художественная литература» (магистрантка Бай Чжи-чунган)

«У моего одноклассника есть знакомая, которая живет в Канаде. Она познакомилась в Facebook с русским студентом. После того как она прочитала стихи А.С. Пушкина, она решила приехать в Россию, чтобы провести отпуск и начать изучать русский язык!» (магистрантка Чжан Шаньшань)

«Я изучаю русский язык и хочу хорошо владеть им, потому что не только в моей стране, но и в мире крутые компании заинтересованы в тех, кто хорошо владеет русским языком. Работников со знанием русского языка ждут и в органах государственной власти» (студент 2 курса Данг Тянь Нянь)

«Среди многих радостей, которыми меня одарила жизнь, на одном из первых мест стоит русский язык, радость говорить на нем, писать, слышать и понимать его. В моем обществе есть студенты из Болгарии, Вьетнама, Китая, Польши. Как мы разговариваем? Конечно, по-русски. Мы все интересуемся русским языком. Мы можем понимать друг друга. Это радость времени!» (магистрантка Суи Цюаньпин)

«Хотя мир меняется, русская культура и русское искусство являются сокровищем мира и не теряют ценности с развитием времени. У России богатая история, культура, искусство. Сейчас уже трудно увидеть на улице или в кафе людей, говорящих на разных языках, которые общаются по-русски и понимают друг друга. Русский язык расширяет мой кругозор, и я думаю, что все, кто изучает этот язык, узнает Россию с другой стороны. И эта загадочная страна обязательно заинтересует их!» (магистрантка Гу Майцзе)

«Я расскажу родителям о России, чтобы они тоже полюбили эту страну!» (магистрантка Ма Цзяньюнь)

«Когда я была маленькой, я еще не знала Россию, но я уже слушала русский язык. В моем городе много русских людей. Сейчас я уже взрослая. И я в России — изучаю русский язык!» (магистрантка Чань Сюй)

«Когда я приехала в Россию изучать русский язык, я ничего не понимала. Я столкнулась с трудностями при изучении грамматики, но я ни разу не думала бро-

сить изучать русский язык. Наоборот, продолжала изучать его. Наконец, я сказала сама себе: «Ура!» Сейчас у меня хороший уровень. Мы идем вперед навстречу трудностям благодаря горячей любви и интересу к русскому языку! Говорение на русском — это привычка, а привычка — это вторая натура!» (магистрантка Лю Инь)

«Сейчас я изучаю русский язык в одном из самых лучших университетов в России. Я хотела читать все книги на русском языке, чтобы еще больше и лучше узнать культуру этой страны. Всем известно, что читать произведения в оригинале — лучший способ понять то, что автор хотел передать читателю. Ведь иногда переводы бывают неверными!» (магистрантка Магдалена Мисеюнь)

«В последнее время все больше людей загорается желанием выучить русский язык. И одна из причин — желание пообщаться с богатейшей культурой, которая имеет большее значение для всего мира. Знание русского языка открывает уйма возможностей — можно прочитать в оригинале величайших авторов. Будьте уверены: на каждом материале вы услышите русскую речь. А это не только легкость и «беззаботность» во время путешествия, но и новые знакомства!» (магистрантка Лю Муци)

«В процессе изучения русского языка самое интересное — сравнить русский язык со своим родным. Например, в китайском порядке слов в предложении очень важен. Мы говорим только «Я люблю тебя». А в русском — Я люблю тебя! Я тебя люблю. Люблю тебя! Я тебя люблю. Так много вариантов!» (магистрантка Сион Ваньвань)

«Русский язык — чудесный язык! В России богатая культура. Пушкин, Гоголь, Толстой — их произведения стоит читать. Еще музыка, танцы и многое другое. Интерес к русскому искусству — это тоже одна из причин, почему интерес к русскому языку в мире не теряется!» (магистрантка Лю Линьянь)

«Русский язык продолжает играть важную роль в языковом развитии, вызывает большой интерес в мире. Мне очень нравится восточно-славянская культура. Для того чтобы лучше ее понять, я изучаю русский язык!» (магистрантка Ван Яньян)

«Сейчас много студентов изучают русский язык. Когда они окончат университет, они вернутся в Китай и будут учить русскому языку учеников, будут рассказывать о России, русской культуре, литературе, жизни в России. Студенты — послы русского языка в мире!» (магистрантка Ван Яньян)

«Грамматика русского языка прекрасна. Можно бесконечно изучать ее. Никогда не будет скучно!» (магистрантка Лю Синьъюнь)

«Я думаю, что для изучения русского языка надо учить не только слова и грамматику. Самое главное — это его история и развитие. Когда я их изучила, я узнала, как и что люди писали и как общались друг с другом. Так можно познакомиться с русской народной душой через историю языка. Это мне было интересно!» (магистрантка Линь Юань)



всевозможные экскурсии, посещают театры, музеи: музей-квартиру Л.Н. Бенуа на Васильевском острове, мемориальный музей-квартиру Н.А. Римского-Корсакова, музей-усадьбу Г.Р. Державина, музей-квартиру путешественника П.К. Козлова, особняк Румянцева и многое другое (Марининский дворец, Президентскую библиотеку им. Б.Н. Ельцина, Российскую национальную библиотеку, Российский государственный исторический архив, Межпарламентскую ассамблею государств-участников СНГ, Ропшинскую школу, Нахимовское военное училище, Пушкинский дом, Государственную академическую капеллу, Санкт-Петербургскую академическую филармонию).

Обучающиеся из разных стран спешат познакомиться не только с достопримечательностями Санкт-Петербурга, но бывают и в других городах России, например, в Великом Новгороде и Пскове, а также в ближайших пригородах Санкт-Петербурга: Кронштадте, Павловске, Царском Селе, Гатчине.

Иностранцы регулярно принимают участие в спортивных мероприятиях, организуемых вузом, участвуют в конференциях и семинарах, становятся лауреатами научных и творческих конкурсов. Благодаря целенаправленной работе преподавателей они постоянно являются обладателями наград и дипломов, свидетельствующих об их высоком уровне владения русским языком и мотивации к участию в конференциях, конкурсах, выставках, праздничных мероприятиях. Так, студенты становились победителями и призерами Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов» в рамках международного научного форума «Ломоносов» (МГУ), Шестого онлайн-фестиваля дружбы «Любовь к кино, любовь к России» (МГУ), Всероссийской Олимпиады для студентов по русскому языку как иностранному (РВДИ), Международного конкурса научно-исследовательских и научно-практических работ «Студенческий мир: единство в многообразии», (ИТМО), Фестиваля русской речи

иностранцев студентов вузов России (г. Воронеж), Межвузовской студенческой научной конференции «Студент — исследователь — учитель» (РГПУ им. А.И. Герцена) и многих других.

Получая призовые места в разных городах России (Томск, Воронеж, Москва, Магнитогорск), иностранные студенты подтверждают высокий уровень качества языкового образования на факультете РКИ Герценовского университета.

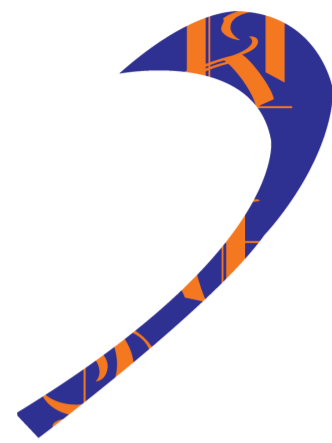
Иностранцы студенты факультета РКИ не только активные участники различных мероприятий, проходящих в атмосфере сотрудничества и дружбы. Они сами организуют вечера и праздники, цель которых — познакомить русских друзей с традициями и культурой своей страны. Ежегодно силами иностранных студентов на факультете РКИ организуется и проводится международная конференция «Международная коммуникация в науке, культуре и образовании».

Не секрет, что для овладения языком на достойном уровне недостаточно часами просиживать над учебниками, мало общения с одним преподавателем. Ведь язык — не просто набор фраз и грамматических правил. Язык — это культура, которую он отражает, и люди, которые являются его носителями. Студенты факультета РКИ Герценовского университета это прекрасно понимают. Несмотря на все сложности, стереотипы и порой сложную политическую обстановку, они едут в Санкт-Петербург, чтобы и сегодня в одном из старейших российских вузов изучать язык Пушкина и Достоевского, Цветаевой и Чехова.

Владение языком, багаж новых знаний, ярких впечатлений и теплых воспоминаний — это не единственное, что привозят с собой на родину студенты факультета русского как иностранного, закончившие обучение. Некоторые из них находят здесь настоящих друзей, общение с которыми они затем продолжают по возвращении и не зависимо от расстояния. А Герценовский университет всячески способствует этому.

Анна СМИРНОВА,
корреспондент «ПВ»





«ПОЛЮБИТЬ РУССКИЙ ЯЗЫК В ГЕРЦЕНОВСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ...»

Знание русского языка открывает иностранным студентам целый мир, мир прекрасного, мир перспектив. Для них русский язык — это язык великой литературы Достоевского и Чехова, прикосновение к культуре и духовности; это обогащение собственной личности, возможность коммуникации, наконец, возможность найти свое место в тех сферах деятельности, которые они определили для себя в качестве приоритетных и в которых они могут реализовать себя в России.

Давние добрые отношения связывают университет с китайским народом. Все всегда начинается с общения, познания и, конечно же, с обучения. Вот уже в течение нескольких десятков лет развиваются различные формы сотрудничества между РГПУ им. А.И. Герцена и вузами Китайской Народной Республики, проверенного временем и подтвержденного делами. Сотрудничество это многогранно и плодотворно: научно-педагогические стажировки китайских исследователей, совместные научные исследования, обмен опытом работы, участие в работе научно-практических конференций и, конечно же, задача номер один — обучение китайских студентов.

Разработка кафедрой интенсивного обучения русскому как иностранному (РКИ) функциональной грамматики в целях преподавания ее иностранным учащимся, лингвокультурологический аспект, развитие и внедрение в учебный процесс компьютерных технологий, интенсивное обучение общению на русском языке, теория и практика создания учебников нового поколения — весь этот круг проблем широко востребуется китайской высшей школой.

Китайские преподаватели русского языка, со своими научными программами, целевым назначением прибывали на кафедру интенсивного обучения РКИ, где и занимались данными проблемами. Это Юй Яньчунь, создавший во время стажировки спецкурс по актуальным проблемам функциональной грамматики современного русского языка; Цюй Я Цзин (Чанчуньский политехнический университет), написавшая учебное пособие «Теория и практика создания мультимедийного учебника по русскому языку для китайских студентов»; Чжен Цю Сю (Институт иностранных языков при Столичном педагогическом университете), работавшая над проблемами синтаксической фразеологизации и в результате защитившая диссертацию в Китае, и многие другие. Безусловно, стажировка на кафедре интенсивного обучения РКИ Герценовского университета способствует росту



Первые иностранные студенты приехали в Герценовский университет более 70 лет назад. С тех пор сфера деятельности РГПУ им. А.И. Герцена, связанная с обучением иностранных учащихся русскому языку, все более расширялась. За многие десятилетия существования кафедры интенсивного обучения русскому языку как иностранному мы работали с самым разным контингентом учащихся: преподаватели, студенты, стажеры-исследователи более чем из 40 стран. Германия и Южная Корея, Финляндия и Великобритания, Швеция и Япония, Аргентина и Китай...



научно-педагогических кадров в Китае и является немаловажным мотивирующим фактором. В то же время на кафедре широко разрабатывается программа интенсивного обучения русскому языку китайских студентов среднего и продвинутого уровней обучения в русском языке, привлекающих на учебу в РГПУ им. А.И. Герцена. Это новое поколение китайской молодежи: студенты с высоким уровнем владения русским языком, хорошим знанием русской культуры, амбициозными устремлениями. Активная жизненная позиция, целеустремленность, нацеленность на успех позволяют студентам добиваться высоких показателей в учебе, превращая «книжное знание» в реальное.

В настоящее время все более расширяются контакты России и Китая на самых различных уровнях: государственном, экономическом, культурном, меж-

личностном. Значительно увеличился и контингент иностранных учащихся из Китая, приезжающих на учебу в РГПУ им. А.И. Герцена. Система обучения китайских студентов сегодня приобретает новые повороты: усовершенствованы существующие программы обучения с учетом сроков заезда студентов, а также уровня владения русским языком, разработана оптимальная модульная концепция обучения студентов начальной части курса РКИ, предполагающая подготовку иностранных учащихся к дальнейшему обучению на русском языке в вузах России по любой специальности, в том числе с акцентом на специализацию «Русский язык как иностранный», «Музыка», «Живопись».

Кафедра интенсивного обучения РКИ и факультет русского языка как иностранного в целом ставят своей целью сформировать у китайских студентов чувство корпоративности, принад-



лежности к общности «герценовцев», которое, мы надеемся, они увезут с собой. Студенты активно воспринимают традиции студенческой жизни: участвуют в работе музыкального клуба «Гармония», много путешествуют и с удовольствием знакомятся с достопримечательностями Петербурга и его окрестностями (Репино, Вырица, Гатчина), выступают с концертами на самых различных площадках. 11 ноября 2017 года они приняли участие в студенческом концерте, организованном для Всероссийского общества слепых в ДК им. В.А. Шелгунова; 1 апреля студентами выступали в городском конкурсе «Многогранный Петербург». Но самый запоминающийся концерт, посвященный Дню Победы, прошел 28 апреля. Гостями китайских студентов стали пенсионеры (63 человека!) и активисты Комплексного центра социального обслуживания населения Центрального района Санкт-Петербурга:



будущие музыканты хотели выступить с концертом «адресно» — именно перед старшим поколением. Безусловно, в этом сказались и заслуживающая уважения китайская традиция почитания старших. Слушатели с удовольствием аплодировали всем выступающим. Звучали китайские и итальянские народные песни, музыка В. Моцарта, И. Штрауса и А. Алябьева. Гвоздем программы стало выступление Ши Маге, который пел арии на трех языках: русском, итальянском и немецком. Гости со слезами на глазах слушали песни военной тематики: «Огонек» (слова М. Исаковского), «Соловьи» (слова А. Фатьянова), «Сережка с Малой Бронной» (слова Е. Винокурова). Весь зал вместе с Ян Ханом пел знаменитый «День Победы». Так воплощается в жизнь то, что в методике преподавания РКИ называется «диалогом культур».

ПОЖИДАНИЯ – РЕАЛЬНОСТЬ

Какими приезжают китайские студенты, что они хотят узнать и чего добиваются за время своей стажировки? Ответ на эти вопросы найти нетрудно — об этом они пишут в своих сочинениях:

«Когда я узнала, что у меня есть возможность учиться в России, город, который сразу же пришел мне в голову, был, конечно, Петербург. К счастью, моя мечта сбылась: уже пятый месяц я учусь в Санкт-Петербурге, в этом замечательном, уникальном городе. РГПУ им. А.И. Герцена — один из ведущих педагогических вузов в России, а мой университет в Китае — тоже педагогический. И теперь я точно знаю, что решение приехать в Санкт-Петербург на учебу — мой умный и единственный выбор! (Гун Цзань).

«Я очень люблю русский язык и Санкт-Петербург. Русский — один из шести рабочих языков в ООН — очень точный, образный и, конечно, очень красивый. Я изучаю русский язык и одновременно узнаю русскую литературу, архитектуру, выдающихся людей в истории России и, конечно, русский характер. Еще в Китае я узнал о том, что Герценовский университет — это один из самых лучших университетов в России, и я был очень рад, что могу учиться здесь. Я много читал о Санкт-Петербурге и знал, что это очень красивый город. И мне хотелось увидеть Летний сад, Эрмитаж, Царское село, Петергоф... И теперь, когда я учусь в Санкт-Петербурге и хожу по его улицам и площадям, то понимаю, что мои ожидания оправдались. Как я рад этому!» (Чжао Яньбинь).

«Я очень довольна своей стажировкой в РГПУ им. А.И. Герцена: я получила здесь очень много. Мне не о чем жалеть. Уезжая, я с улыбкой прощаюсь с вузом и моими дорогими преподавателями. Как мне повезло, что я целых полгода провела именно с ними, именно в этом университете. Здесь я училась, выступала на творческом вечере и научной конференции. Здесь я получила не только знания, но и силу, убеждения, понимание. Понимание... Как это важно! Я доверяла своим преподавателям мечты и даже секреты своей любви. И они всегда заражали меня своей уверенностью и энтузиазмом. Можно сказать, я черпала в них силы. Да, преподаватели — настоящие друзья. Все это возможно в России, и только в России!» (Шэнь Синь).

и здоровые плоды в каждом углу мира. И в этом он находит самое большое удовлетворение. Только тот, кто передает ученикам знания и воспитывает в них настоящего человека, достоин называться хорошим учителем», — так говорит о роли преподавателя в обучении китайских учащихся русскому языку студентка из КНР Ли Сюэ Мэи.

Бесспорно, обеспечить столь сложную систему обучения русскому языку как иностранному можно только с помощью учителей нового поколения, которые, по существу являясь сценарием учебного процесса, обеспечивают его интерактивный режим. Опираясь на разработанную кафедрой концепцию учебника нового поколения, преподаватели только за последние 12 лет создали 20 интерактивно-коммуникативных учебников нового поколения, обеспечивающих эффективное обучение русскому языку как иностранному. И это хорошо понимают иностранные студенты: «Учебники, по которым мы учимся здесь, в РГПУ им. А.И. Герцена, совсем другие — я считаю, что это учебники нового поколения. Учебник предоставляет нам самые разные, очень интересные темы и разные точки зрения. Он как бы разговаривает с нами, и во многом благодаря ему настоящий герой на уроке — студент. Учебник как будто рассказывает нам о нашей жизни. И мы незаметно для себя начинаем в каждую проблему все глубже и глубже, обсуждение этих проблем вызывает ассоциации и рождает новые, «золотые» идеи. И это хороший двигатель для учебы. В китайском учебнике много говорится о России, русских, русской культуре, но настоящая, искренняя любовь к России и русскому языку родилась у меня именно в Герценовском университете. Одним словом, я бы сказала так: сначала учите русский язык на родине, а потом полюбите его в России!» (Цзинь Сю).

Р.М. ТЕРЕМОВА,
профессор кафедры интенсивного обучения РКИ
В.Л. ГАВРИЛОВА,
заведующая кафедрой интенсивного обучения РКИ



В системе преподавания русского как иностранного сегодня большое значение имеет интерактивно-коммуникативная организация учебного процесса, когда начинает лидировать педагогика сотрудничества: преподаватель и учащиеся становятся партнерами, получают возможность вести позитивный, конструктивный диалог и добиваться взаимопонимания. Эти новации полностью импонируют китайским студентам: «В древнем Китае к профессии учителя относились очень уважительно. В китайской культуре слова учителя — высочайшее поветление, ученики не только должны подчиняться учителям, но и принимать всё, что они им дают, верить беспрочно. Времена изменились, и отношения между учителем и учеником в Китае тоже изменились: постепенно они стали равноправными, партнерскими. Конечно, это произошло не сразу: очень сложно преодолеть китайскую традицию «получать» знания через учителя, а не самим «добывать» их. Сейчас на уроке «монолог» учителя все чаще заменяется диалогом или полилогом: ведь в споре рождается истина! После урока учитель и ученик могут общаться, как друзья. Бывают случаи, когда учителя учатся у учеников!» (Чжао Сунн).

Китайские студенты называют атмосферу на занятиях по русскому языку не просто «теплой», но даже «горячей»: «На занятиях нам никогда не было скучно. У нас всегда была теплая, как мы говорили, «горячая» атмосфера, мы расслаблялись, и говорить по-русски нам было легко и просто!» (Минь Ли).

Одна из главных задач обучения русскому языку китайских студентов в условиях русской языковой среды — добиться того, чтобы они стали равноправными партнерами общения в русском социуме. Именно преподаватель русского языка как иностранного подсказывает учащимся основные ориентиры в русском лингвокультурном окружении, помогает найти пути устранения возможных или уже возникших дискомфортных или конфликтных ситуаций и, в конечном итоге, обеспечивает купирование лингвокультурного шока, выход из него. И это хорошо понимают китайские студенты. Недаром китайская поговорка гласит: «Преподаватель одного дня — отец всей жизни».

«Педагог не только должен обучать студентов своему предмету, например, русскому языку, но и, образно говоря, уметь вести их по дороге жизни, вселять в них уверенность в своих силах, учить их принимать правильные решения в трудных ситуациях. У китайцев издавна принято сравнивать воспитанников с персиком и сливой: всю жизнь преподаватель сажает деревья, и, в конце концов, он увидит богатые





Одним из важнейших направлений работы РГПУ им. А.И. Герцена на протяжении уже многих лет является международная деятельность. Университет активно сотрудничает с международными организациями, фондами и программами в области науки, образования и культуры, в том числе с Американскими советами по международному образованию (АСМО).



Президент АСМО, профессор Дэн Дэвидсон, обращаясь к коллективу Герценовского университета в своей поздравительной речи к 220-летию РГПУ им. А.И. Герцена, отметил: «Нашу организацию с вашим университетом связывают долгие годы плодотворного учебно-педагогического и научного сотрудничества. Ваши преподаватели работают в нашей стране, где учат русскому языку и литературе наших граждан. Группы американских студентов уже многие годы на постоянной основе повышают свои знания в Санкт-Петербурге на базе вашего университета. И мы очень ценим это сотрудничество и надеемся на его продолжение!»

Директор межуниверситетских отношений и академических программ АСМО, профессор Тимоти О'Коннор также регулярно подчеркивает ценность сотрудничества между американской стороной и Герценовским университетом. «Я всегда с вами», — написал он в памятной книге Фундаментальной библиотеки РГПУ им. А.И. Герцена.

Не только на словах, но и на деле доказывает Тимоти О'Коннор важность для него теплых отношений с Герценовским университетом. Он регулярно приезжает в Санкт-Петербург, чтобы принять участие в жизни американских студентов. Так, например, он часто посещает концерты, подготовленные иностранными студентами кафедры интенсивного обучения русского языка как иностранного.

«На Вы уже отлично говорите по-русски! Где Вам удалось так хорошо освоить русский язык?»

«Какое-то время назад я сама оканчивала эту программу, но начала учить русский язык я еще в самом сердце Санкт-Петербурга? Почему они, не имея русского паспорта, хранят Россию в душе? Как им удается, невзирая на предубеждения и политические разногласия, словно свечки, разгораться любовью к России и передавать этот огонь дальше — своим друзьям, родственникам и ученикам? Об этом и не только корреспондент «ПВ» поговорил с куратором американских студентов, обучающихся по программе АСМО, Валентиной Микеллотти.

«В чем заключается цель программы?»

«Цель программы — погрузить в русский язык и русскую культуру. Американские студенты приезжают в Санкт-Петербург и проходят программу интенсивного обучения на факультете русского языка как иностранного Герценовского университета. Вся программа построена так, чтобы они говорили только на русском языке. Речь идет о полном погружении в язык, ведь студенты даже живут в русских семьях. Конечно, и как их куратор стараюсь говорить со студентами только на русском.»

«Неужели Вам никогда не хочется нарушить правило и поговорить со студентами по-английски?»

«Конечно, иногда хочется это сделать, но потом я вспоминаю, что студенты не для этого уехали так далеко от дома. За семестр ребятам надо много успеть, поэтому для них действительно важно как можно больше говорить по-русски. Даже сложные грамматические правила преподаватели стараются разъяснять на русском языке. Иногда в ходе объяснения им даже приходится прибегать к помощи жестов, чтобы передать смыслы. Перевод — это последний выбор. Студентам, конечно, приходится непросто, ведь правил в русском языке немало! Я сама до сих пор изучаю русский — как раз по грамматике и стилистике у меня занятия два раза в неделю.»

«Чем Вы занимаетесь в свободное время, помимо встреч с русскоязычными друзьями?»

«Я много работаю, поэтому свободного времени у меня не особо много. Помимо изучения русского языка, я регулярно выполняю дополнительные задачи куратора. Но когда у меня все-таки появляется возможность, я активно занимаюсь спортом. Я очень люблю бегать, и в этом году я решила пробежать

МЫ ТАКИЕ РАЗНЫЕ, НО ВСЕ-ТАКИ МЫ ВМЕСТЕ!



Дорогие коллеги!

Желаю успеха и благодарю всех уважаемых коллег за прекрасные отношения и сотрудничество. Я всегда с вами!

Тимоти О'Коннор
09.07.2015

(из книги почтенных гостей фундаментальной библиотеки им. императрицы Марии Федоровны РГПУ им. А.И. Герцена)



международный марафон «Белые ночи». До этого я принимала участие в марафонах в Казахстане, Чикаго и Калифорнии. Сейчас я решила, что уже пора пробегать марафон и в Санкт-Петербурге. Еще я люблю читать.

«Почему вы решили изучать именно русский язык?»

«Это произошло как раз благодаря моему пристрастию к чтению. Когда мне было 13, я впервые познакомилась с русской литературой. Я нашла самую толстую книгу в библиотеке — это была «Анна Каренина», прочитала ее и, естественно, влюбилась в это произведение.



Пять лет спустя я поступила в университет и увидела, что в списке предметов есть курсы русского языка. Я подумала: «Почему бы и нет?» Ведь с момента прочтения «Анны Карениной» я мечтала прочитать эту книгу в оригинале. Но

после двух семестров изучения русского языка я поняла, что все не так просто, как мне казалось. Приехав в Петербург, я другими глазами увидела язык и культуру и убедилась в том, что это точно мое. До этого я была не уверена. Сначала

МНЕНИЕ



ИРИНА АВРАМКОВА,
ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА МУЗЫКИ, ТЕАТРА И ХОРЕОГРАФИИ

Общезвестна глубокая взаимосвязь менталитета каждого народа с языком. «В начале было Слово...» Эти знаменитые строки, которыми открывается Евангелие от Иоанна, ярко иллюстрируют важнейшую роль языка как некоего «ключа» к пониманию ментальности нации. Язык выступает емким отражением ее особенностей, глубоко-психических установок, способов социального общения.

Русский язык — и плод, и начало ментальности русской нации. Он гибко и своевременно реагирует на многомерности общественных процессов, траектории художественной культуры, запечатлевая в русских классических текстах в самых разных вариантах, множественность которых может быть сведена к тождественному принципу, декларируемому все в том же сакральном Евангельском тексте: «И Слово было у Бога...» Фазил Искандер пронзительно точно заметил, что «вся серьезная европейская и русская литература — это бесконечный комментарий к Евангелию», поскольку «все псевдодоваторские попытки обойтись без этического напряжения, без понимания, где верх, где низ, где добро, где зло, обречены».

Что же русская музыка? Кровная связь тематизма русской классической литературы с русской же музыкой претворена в поистине магической, будто продиктованной свыше способности русских композиторов во всей полноте запечатлеть в звуках философию языка, являть в звукотворчестве боговдохновенную идею духовности, раскрывающую сокровенные стороны национальной идентичности? Словесное и музыкальное — антонимическая ли это пара? Нет! Нерасторжимость знаков словесных и знаков музыкальных есть универсальный метаязык. Думается, что теснейшее сопряжение русской музыки, в интонациях которой просвечиваются смысловые константы русского языка, представляет собой ярчайший комментарий к третьему постулату Евангельских строк: «И Слово было Бог».

ДМИТРИЙ ТКАЧЕНКО,
ДОЦЕНТ КАФЕДРЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ДЕКОРАТИВНОГО ИСКУССТВА

Ежегодно на наш факультет поступает около 70 студентов из Китая. Наибольший интерес ребята проявляют к направлениям, связанным с живописью и дизайном. Эти программы в основном реализуются кафедрой живописи, а также кафедрой художественного образования и декоративного искусства. В течение первых курсов ребята учат русский язык на факультете РКИ (русского языка как иностранного). Хочу отметить, что китайские студенты регулярно участвуют в различных мероприятиях нашего факультета: выставках, конференциях, конкурсах, которые обеспечивают им более тесную коммуникацию с русскими учащимися. Среди подобных событий можно отметить конференцию «Искусство и диалог культур», конкурс дизайна и компьютерной графики «Цифровая палитра», конкурс «Палитра методических идей».

Во время обучения студенты увлеченно погружаются в мир культуры нашей страны, что постепенно улучшает качество их владения русским языком. Если возникают трудности в коммуникации, преподаватели взаимодействуют с иностранными студентами через учащихся из Китая, в наибольшей мере знающих русский язык, или при участии переводчика.

ЦУЙЧЖЕНЬ ЛЯН,
РУКОВОДИТЕЛЬ КИТАЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА ПРИ РГПУ ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА

Китайский культурный центр (ККЦ) при РГПУ им. А.И. Герцена создан с целью укрепления дружеских связей между университетом и его партнерами из Китая в областях науки и просвещения. В цели деятельности ККЦ входит расширение обмена знаниями между преподавателями и студентами, обогащение научно-исследовательского опыта и инновационных программ, а также содействие мобилизации студентов в современном глобальном образовании.

Наш культурный центр организовывал такие мероприятия, как выставка картин китайских мастеров живописи в технике «гохуа», научно-практическая конференция «Перспективы сотрудничества между китайскими вузами и РГПУ им. А.И. Герцена», Праздник фонарей. Также на базе ККЦ регулярно проходят встречи между студентами из России и Китая для обмена опытом в языковой среде.

Благодаря усилиям нашего центра установлены партнерские связи РГПУ им. А.И. Герцена с Шанхайским университетом иностранных языков. По моему мнению, ККЦ служит «мостом» мирного диалога между молодежью из Китая и России в сфере образования. Клуб «Мойка, 48» создан для общения студентов, которые интересуются и российской, и китайской культурой. Каждый месяц они собираются вместе и рассказывают друг другу об успехах и трудностях жизни в Санкт-Петербурге и изучении русского языка. В ходе общения с ребятами из России китайские студенты набираются смелости для разговора на русском. Игры, чаепития, просмотры фильмов, которые устраиваются в Китайском культурном центре, способствуют адаптации иностранных обучающихся. Если число желающих посетить наш центр увеличится, мы планируем открыть кино клуб при поддержке проректора по международному сотрудничеству Юлии Александровны Комаровой.

Материал подготовила Юлия ИЛЬЕНКО,
корреспондент «ПВ»



ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖВУЗОВСКОГО ЦЕНТРА БИЛИНГВАЛЬНОГО И ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

27 февраля 2017 года на базе РГПУ им. А.И. Герцена начал свою работу Межвузовский центр билингвального и поликультурного образования (МЦБиПО) под руководством профессора Елизаветы Хамраевой. Миссией Центра является создание единой педагогической среды в РФ, консолидация усилий педагогического сообщества в сфере сохранения и развития традиций би- и полилингвального образования, методики преподавания русского языка как неродного в би- и поликультурной среде, создание экспортных моделей российской школы в странах СНГ и за рубежом. Сейчас в штате МЦБиПО находится 11 сотрудников, из них 3 доктора наук и 6 кандидатов наук.



Деятельность Центра осуществляется в трех основных направлениях:

- русский язык как неродной на территории РФ;
- русский язык как иностранный в мире и как язык диаспоры в странах СНГ;
- русский язык как иностранный и второй родной в школах русского зарубежья.

Основными формами сетевого сотрудничества являются внедрение педагогических моделей билингвального и поликультурного образования, учебников нового поколения по изучению русского языка в би- и полилингвальной среде, повышение квалификации для преподавателей русского языка образовательных учреждений в форматах летней школы и дистанционного обучения, олимпиады для выпускников школ, в которых реализуются программы билингвального образования, внедрение программ дистанционного обучения для студентов региональных педвузов РФ и стран СНГ.

За пока еще недолгий период своего существования МЦБиПО успешно реализовало несколько крупных проектов. Среди них – организация и проведение двух школ повышения квалификации, организация и проведение круглого стола в рамках Дня науки и практики в Герценовском университете, реализация общего с фондом «Русский Мир» и компанией Lang-Land.com проекта «Сервис виртуальных кабинетов русского языка для зарубежных школ».

С 26 июня по 5 июля 2017 года в РГПУ им. А.И. Герцена проводилась первая Летняя школа повышения квалификации «Современный учебник родного языка: история и инновации (в аспекте

билингвального образования)». Руководителями уникальной Летней школы выступили известные исследователи проблем билингвизма и авторы учебников для детей-билингвов, сотрудники Герценовского университета: Елизавета Хамраева, директор Межвузовского центра билингвального и поликультурного образования, и Ирина Лысакова, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации филологического факультета.

На курсах для слушателей в рамках Летней школы преподавали известные авторы учебников для детей-билингвов, в том числе гости из Северной Ирландии, Латвии и Финляндии. Примечательен географический охват слушателей Летней школы повышения квалификации: РГПУ им. А.И. Герцена посетили слушатели из трех зарубежных государств (Италии, Испании, Казахстана) и из девяти регионов РФ (Москвы и Московской области, Нижегородской области, Приморского края, Республики Саха (Якутия), Республики Татарстан, Свердловской области, Удмуртской Республики, Чеченской Республики). Всего Летнюю школу Герценовского университета посетили 19 слушателей.

Содержание учебных курсов носило очень разнообразный характер: преподаватели рассказывали о современных исследованиях в области билингвального образования, обучали родному и русскому языкам, делились собственной практикой создания учебников родного языка. У слушателей была возможность принять участие в мастер-классах и интерактивных лекциях.

Для гостей Северной столицы была организована культурная программа, включающая в себя эк-

курсию по РГПУ им. А.И. Герцена. Совместными походами в театр, а также автобусную экскурсию в Петроград (Петродворец). Экскурсию по Герценовскому университету для детей-билингвов, сотрудники Герценовского университета: Елизавета Хамраева, директор Межвузовского центра билингвального и поликультурного образования, и Ирина Лысакова, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации филологического факультета.

В период с 26 по 30 марта состоялась первая весенняя школа повышения квалификации «Подготовка к государственной итоговой аттестации по русскому языку слушатели из трех зарубежных государств (с учетом специфики ошибок обучающихся), носителей иных языков РФ», организованная Межвузовским центром билингвального и поликультурного образования РГПУ им. А.И. Герцена.

Слушателями весенней школы стали представители 12 субъектов Российской Федерации: республик Карелия, Коми, Татарстан, Чеченской республики, Ненецкого и Ямало-Ненецкого автономных округов, Приморского края, Ленинградской, Челябинской, Свердловской и Томской областей, а также Санкт-Петербурга. Столь разнообразная аудитория позволила достичь поставленных целей программы и отразила специфику направленности курсов. Всего в программе повышения квалификации приняли участие 32 учителя русского языка и литературы и преподаватели вузов.

Первый день программы был посвящен круглому столу «Профессиональные компетенции учителя русского языка в поликультурной школе», руководителем которого выступила Елизавета Хамраева, директор МЦБиПО. На мероприятии обсуждались актуальные вопросы обучения детей в условиях поликультурной среды.



В течение последующих дней проводилось интенсивное обучение под руководством известных научных деятелей в данной сфере: Елизаветы Хамраевой, Ирины Цыбульки, руководителя ФГБНУ «Федеральный институт педагогических измерений», Ирины Лысаковой, заведующей кафедрой межкультурной коммуникации. Лекции также читали действующие специалисты в области ЕГЭ и обучения в поликультурной языковой среде: Татьяна Шорина, ведущий научный сотрудник Межвузовского центра билингвального и поликультурного образования, Лариса Каминская, председатель центрального комитета по русскому языку, научный сотрудник Межвузовского центра билингвального и поликультурного образования Татьяна Круглякова.

С докладом «Русский язык как государственный язык Российской Федерации» выступил ректор РГПУ им. А.И. Герцена Сергей Богданов. Последний день программы завершился защитой итоговых проектов, в след за которой состоялась торжественное вручение дипломов об успешном окончании программы повышения квалификации, обсуждение результатов и подведение итогов. В связи с благополучным завершением курсов и положительными отзывами на повестке дня стоит вопрос о проведении осенней школы повышения квалификации.

Также на протяжении 2017–2018 учебного года МЦБиПО совместно с фондом «Русский Мир» и компанией Lang-Land.com реализует масштабный проект «Сервис виртуальных кабинетов русского языка для зарубежных школ». Данный проект нацелен на повышение качества образования и обеспечение русских школ зарубежья дополнительными педагогическими возможностями онлайн-работы и является вариантом смешанного обучения (англ. blended learning). Проект не имеет аналогов, поскольку предполагает осуществление индивидуальной образовательной траектории для каждого участника, и нацелен на оснащение каждой школы-участницы двумя кабинетами на платформе <http://lang-land.com/>. Необходимость двух выделенных кабинетов определена разным функционалом каждого. Кабинет №1 «Индивидуальная работа» обеспечивает индивидуальные онлайн-уроки преподавателей предметной комиссии по русскому языку (отдаленность, индивидуальный запрос на подготовку к экзаменам, отъезд, болезнь и прочее). Это позволяет определить индивидуальную образовательную траекторию и дает возможность образовательной организации расширить контингент детей, охваченных образованием на русском языке.

Кабинет №2 для обеспечения системы повышения квалификации учителей школ русского зарубежья преподавателями РГПУ им. А.И. Герцена и осуществления расширенных консультационных программ «Русский консультант» и «Русский ассистент» с помощью платформы Lang-Land.com позволяет реализовать лингводидакти-

ческую траекторию (организация лингводидактической и методической помощи учителям обозначенных школ) и учебно-организационную траекторию (организация административной поддержки, услуги по оснащению лингводидактической литературой, обсуждение учебных планов, коррекция предметов, оснащение лингводидактической диагностикой и подготовка к тестированию). Работа «виртуальных кабинетов русского языка» предполагает разнообразные формы образовательной деятельности (индивидуальные занятия, консультации, повышение квалификации педагогов, обеспечение онлайн-материалами), каждая из которых сопровождается фиксацией затраченного времени в специальном «школьном журнале» и отчетом о результатах работы в виде планов проведенных уроков или консультаций, скриншотов экрана во время телемостов.

Так, организация системы повышения квалификации учителей или администрации школы осуществляется в режиме смешанного обучения, предполагает и самостоятельный просмотр видеоматериалов в офлайн-режиме, и очную консультацию по результатам просмотра видеолекций в онлайн-режиме. Школы определяют необходимость дополнительных форм работ и включают в учебное расписание индивидуальные консультации с преподавателями РГПУ им. А.И. Герцена, СПбГУ, МПГУ, МГУ (логопедами, педагогами, методистами, предметниками и другими специалистами). Данная консультационная деятельность носит название «Русский консультант» и сопровождает курс повышения квалификации. Виртуальные кабинеты обеспечивают включение новой формы совместной деятельности преподавателей РКИ из России и учителей из зарубежных школ дополнительного образования «Русский ассистент» (вариант бинарных уроков). Это новая система уроков-экскурсий, уроков-репортажей и организация специальных уроков-полилогов в режиме реального времени в виде телемоста со сверстниками из российских школ.

Кроме того, недавно МЦБиПО выиграл грант на разработку и проведение проекта «Школа мигранта. Добро пожаловать в Ленинградскую область» по заказу Комитета по местному самоуправлению, межнациональным и межконфессиональным отношениям Ленинградской области.

В последние годы существенно усилился процесс миграции населения из стран СНГ. Как следствие, в Ленинградской области появились школы с полиэтническим составом учащихся. Процесс адаптации детей к особенностям российского образовательного процесса является непременным условием успешного освоения школьного материала и интеграции в современное общество граждан РФ.

Проект включает в себя разработку и проведение обучающих семинаров с учителями, работающими в классах с полиэтническим составом учащихся, разработку материалов для дальнейшей дополнительной работы с детьми мигрантов и проведение по ним дополнительных занятий с детьми мигрантов в школах Ленинградской области.

С первого года реализации «Школы мигранта» проект успешно сотрудничает с коллективом кафедры межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена. Преподаватели кафедры являются авторами-разработчиками учебных материалов для детей мигрантов и учебных пособий, входят в состав лекторов, проводящих семинары для учителей, работающих в классах с межнациональным составом учащихся.

Е.А. АНДРЕЮШИНА, научный сотрудник Межвузовского центра билингвального и поликультурного образования

КОММУНИКАЦИЯ НОСИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА С НОСИТЕЛЯМИ ДРУГИХ ЯЗЫКОВ

Кафедра межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена была основана в 1992 году, но называлась иначе. Не случайно по инициативе Геннадия Бордовского, тогдашнего ректора университета, новой кафедре, созданной на факультете русского языка как иностранного, было дано наименование «кафедра методики обучения русскому языку как иностранному». Кафедра была призвана открыть путь новым методическим направлениям в обучении русскому языку как иностранному.

До 1990 года учебники по русскому языку для зарубежных стран были сильно идеологизированы и в основном учили русскому языку по тому, что «им разговаривал Ленин» (В.В. Маяковский). Поэтому и тексты, и иллюстрации в этих учебниках, и содержание их были очень классово ориентированы. В связи с этим ректором была поставлена задача создать новые учебные планы подготовки современных специалистов РКИ и выпустить учебные пособия с новым методическим содержанием.

Эти задачи постепенно удалось выполнить: в 2017 году в московском издательстве «Русский язык. Курсы» вышло в третий раз учебное пособие «Методика обучения русскому языку как иностранному», а в апреле 2018 года защитила кандидатскую диссертацию 75-я аспирантка кафедры. В 2013 году созданная научная школа «Межкультурное образование» вошла в реестр ведущих научных школ Санкт-Петербурга.

Путь к этим вершинам был тернистым и во многом инновационным. Впервые в России в середине 90-х в учебные планы бакалавриата были включены такие дисциплины, как социолингвистика и психолингвистика, этнолингвистика и контрастная лингвистика. Впервые в вузах России в 2000 году разработали и открыли магистерскую программу «Лингвистика с полиэтническим составом учащихся. Процесс адаптации детей к особенностям российского образовательного процесса является непременным условием успешного освоения школьного материала и интеграции в современное общество граждан РФ.

Проект включает в себя разработку и проведение обучающих семинаров с учителями, работающими в классах с полиэтническим составом учащихся, разработку материалов для дальнейшей дополнительной работы с детьми мигрантов и проведение по ним дополнительных занятий с детьми мигрантов в школах Ленинградской области.

С первого года реализации «Школы мигранта» проект успешно сотрудничает с коллективом кафедры межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена. Преподаватели кафедры являются авторами-разработчиками учебных материалов для детей мигрантов и учебных пособий, входят в состав лекторов, проводящих семинары для учителей, работающих в классах с межнациональным составом учащихся.

Кафедра приобрела широкую известность не только в России, но и за ее пределами благодаря уникальному международному проекту «Русистика и современность», инициированному в 1997 году совместно с кафедрой

International 2012. Впервые было создано учебное пособие «Основы обучения методике неродного языка» (СПб, 2015).

В 2000 году кафедра изменила свое традиционное наименование и одной из первых в России стала называться кафедрой межкультурной коммуникации, что соответствует научному направлению кафедры «Межкультурное образование».

Обширные международные связи кафедры, сложившиеся за 27 лет, постоянно расширялись за счет активного участия преподавателей кафедры в конгрессах РОПРЯЛ (Российского общества преподавателей русского языка и литературы) и МАПРЯЛ (Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы), а также за счет поддержания связей с выпускниками аспирантуры кафедры межкультурной коммуникации Герценовского университета. Зарубежные выпускники кафедры работают ректорами и вузов (Лю Хун), деканами факультетов (Янь Чжике), заведующими кафедрами русского языка в разных странах, президентами национальных ассоциаций русского языка в Венгрии (С. Хамшовский) и Великобритании (Л. Кларк-Рязанова).

Кафедра приобрела широкую известность не только в России, но и за ее пределами благодаря уникальному международному проекту «Русистика и современность», инициированному в 1997 году совместно с кафедрой

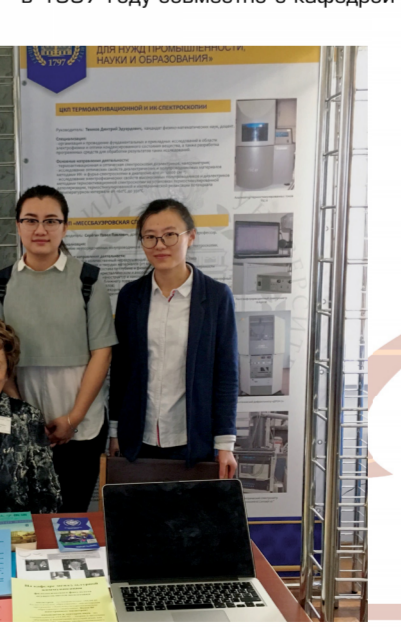


International 2012. Впервые было создано учебное пособие «Основы обучения методике неродного языка» (СПб, 2015).

В 2000 году кафедра изменила свое традиционное наименование и одной из первых в России стала называться кафедрой межкультурной коммуникации, что соответствует научному направлению кафедры «Межкультурное образование».

Обширные международные связи кафедры, сложившиеся за 27 лет, постоянно расширялись за счет активного участия преподавателей кафедры в конгрессах РОПРЯЛ (Российского общества преподавателей русского языка и литературы) и МАПРЯЛ (Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы), а также за счет поддержания связей с выпускниками аспирантуры кафедры межкультурной коммуникации Герценовского университета. Зарубежные выпускники кафедры работают ректорами и вузов (Лю Хун), деканами факультетов (Янь Чжике), заведующими кафедрами русского языка в разных странах, президентами национальных ассоциаций русского языка в Венгрии (С. Хамшовский) и Великобритании (Л. Кларк-Рязанова).

Кафедра приобрела широкую известность не только в России, но и за ее пределами благодаря уникальному международному проекту «Русистика и современность», инициированному в 1997 году совместно с кафедрой



International 2012. Впервые было создано учебное пособие «Основы обучения методике неродного языка» (СПб, 2015).

В 2000 году кафедра изменила свое традиционное наименование и одной из первых в России стала называться кафедрой межкультурной коммуникации, что соответствует научному направлению кафедры «Межкультурное образование».

Обширные международные связи кафедры, сложившиеся за 27 лет, постоянно расширялись за счет активного участия преподавателей кафедры в конгрессах РОПРЯЛ (Российского общества преподавателей русского языка и литературы) и МАПРЯЛ (Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы), а также за счет поддержания связей с выпускниками аспирантуры кафедры межкультурной коммуникации Герценовского университета. Зарубежные выпускники кафедры работают ректорами и вузов (Лю Хун), деканами факультетов (Янь Чжике), заведующими кафедрами русского языка в разных странах, президентами национальных ассоциаций русского языка в Венгрии (С. Хамшовский) и Великобритании (Л. Кларк-Рязанова).

Кафедра приобрела широкую известность не только в России, но и за ее пределами благодаря уникальному международному проекту «Русистика и современность», инициированному в 1997 году совместно с кафедрой

И.П. ЛЫСАКОВА, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации РГПУ им. А.И. Герцена



International 2012. Впервые было создано учебное пособие «Основы обучения методике неродного языка» (СПб, 2015).

В 2000 году кафедра изменила свое традиционное наименование и одной из первых в России стала называться кафедрой межкультурной коммуникации, что соответствует научному направлению кафедры «Межкультурное образование».

Обширные международные связи кафедры, сложившиеся за 27 лет, постоянно расширялись за счет активного участия преподавателей кафедры в конгрессах РОПРЯЛ (Российского общества преподавателей русского языка и литературы) и МАПРЯЛ (Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы), а также за счет поддержания связей с выпускниками аспирантуры кафедры межкультурной коммуникации Герценовского университета. Зарубежные выпускники кафедры работают ректорами и вузов (Лю Хун), деканами факультетов (Янь Чжике), заведующими кафедрами русского языка в разных странах, президентами национальных ассоциаций русского языка в Венгрии (С. Хамшовский) и Великобритании (Л. Кларк-Рязанова).

Кафедра приобрела широкую известность не только в России, но и за ее пределами благодаря уникальному международному проекту «Русистика и современность», инициированному в 1997 году совместно с кафедрой



ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ АКЦИЯ «ТОТАЛЬНЫЙ ДИКТАНТ – 2018»

Филологический факультет РГПУ им. А.И. Герцена в пятый раз стал одной из площадок международной образовательной акции «Тотальный диктант – 2018».

«Диктаторами» на площадке филологического факультета выступили лидер музыкальной группы «Сурганова и оркестр» Светлана Сурганова, заслуженная артистка России Татьяна Расказова, народные артисты России Петр Семак и Николай Буров, поэт и музыкант Константин Арсенин, профессор кафедры русского языка филологического факультета РГПУ им. А.И. Герцена Михаил Дымарский, методист филологического факультета Герценовского университета Марина Левина.

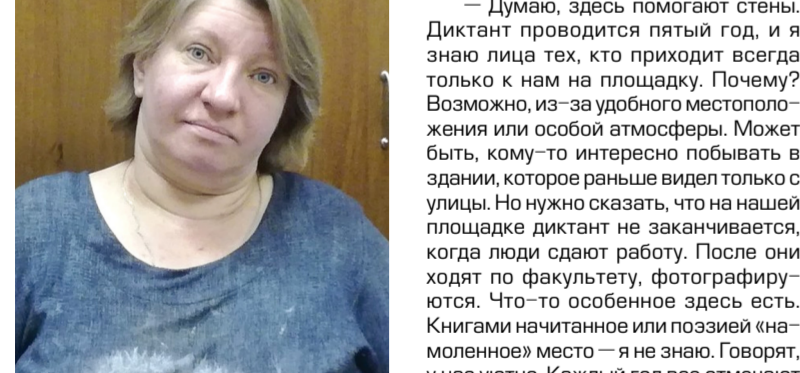
Стоит отметить, что впервые за историю Тотального диктанта одна из трансляций акции была организована именно на площадке филологического факультета РГПУ им. А.И. Герцена, где чтецом стала лидер группы «Сурганова и оркестр» Светлана Сурганова. «Хочу поблагодарить вас за то, что вы решили участвовать в этой акции, тем самым выказав отношение к словесности и грамотности. Это чрезвычайно важная часть человеческой жизни и человеческого общения», — поприветствовала участников Светлана Яковлева.

Текст диктанта был подготовлен лауреатом литературных премий «Большая книга» и «Ясная поляна», писателем Гузель Яхиной. Он состоял из трех частей: «Утро», «День», «Вечер», в которых шла повествование об учителе немецкой словесности Якобе Бахе. Отрывки текста вошли в следующий роман Гузель Яхиной «Дети мои», который рассказывает о поволжских немцах.

«Как отбираются «диктаторы» Тотального диктанта? Есть ли какие-нибудь критерии?» — Поиск чтецов — это отдельная тема. Первое, что нужно знать для отбора «диктаторов», — дату проведения диктанта. Как мне кажется, больших проблем в приглашении чтецов нет. Никто из тех, к кому мы обращались, не отказывался. Главное, чтобы люди были свободны. Пожалуй, единственный критерий — человек должен уметь проговаривать и четко читать текст. Это определенно навык, которым нужно овладеть. Все, кого мы приглашаем, очень артистичны, поэтому с речью у них проблем нет.

«Возникают ли на этапах подготовки и проведения Тотального диктанта какие-то трудности?» — Я не могу сказать, что нам сложно, так как диктант проводится на площадке не первый год. Хорошая организация является большой заслугой студентов. Они понимают, что все, что они делают, идет на пользу факультета. Ребята очень отзывчивые и терпеливые. Мне кажется, что на филологическом факультете студенты особенные. Они всегда готовы помочь. Знают, что главное — встретить людей, быть доброжелательными, потому что участники волнуются. То есть сделать все, чтобы диктант стал небольшим праздником.

«Как Вам кажется, может ли влиять атмосфера филологического факультета на тех, кто пишет диктант? Если да, то как?» — Думаю, здесь помогают стены. Диктант проводится пятый год, и я знаю лица тех, кто приходит всегда только к нам на площадку. Почему? Возможно, из-за удобного местоположения или особой атмосферы. Может быть, кому-то интересно побывать в здании, которое раньше видел только с улицы. Но нужно сказать, что на нашей площадке диктант не заканчивается, когда люди сдают работу. После они ходят по факультету, фотографируются. Что-то особенное здесь есть. Книгами начитанное или поэзией («намоленное») место — я не знаю. Говорят, у нас уютно. Каждый год все отмечают хорошую организацию, доброжелательных волонтеров и чтецов. Это главные составляющие успеха.



«Вы являетесь «диктатором» Тотального диктанта. Как бы Вы описали реакцию аудитории на текст этого года?» — Я второй год являюсь чтецом. В первый раз было очень волнительно, потому что ощущаешь ответственность за результат. Старшекурсные четче проговаривают, интонировать предложения, чтобы донести до людей смысл текста. Второй раз чувствовала себя увереннее. Если говорить о тексте этого года, для меня как для учителя русского языка и литератора является несколько странным сочетание диктанта и художественного произведения. Фрагмент книги не должен подвергаться под определенные орфографические или пунктуационные нужды. Если текст изначально пишется для диктанта, с автором заранее проговариваются

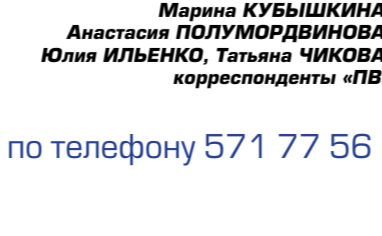
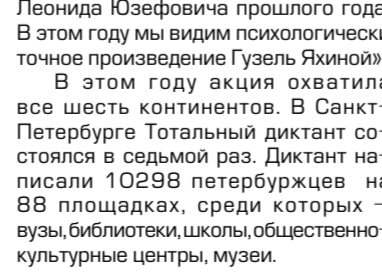
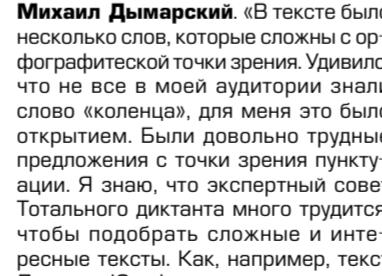
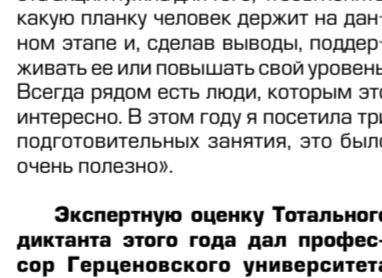
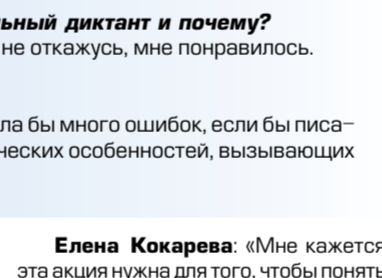
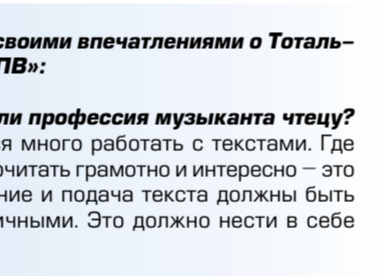
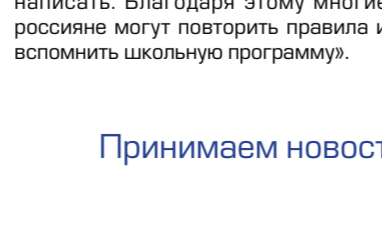
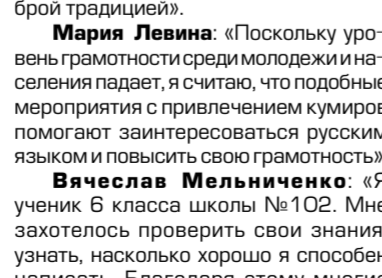
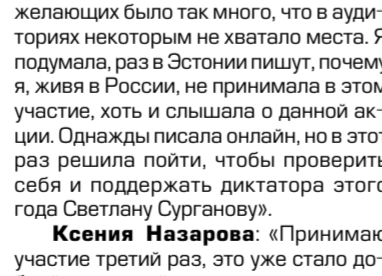
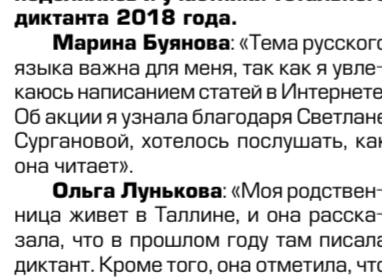
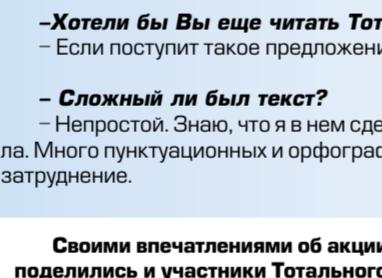
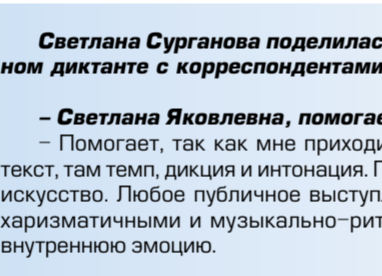
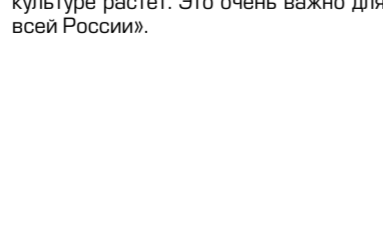
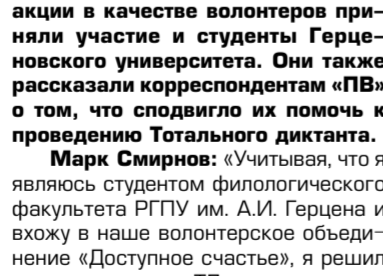
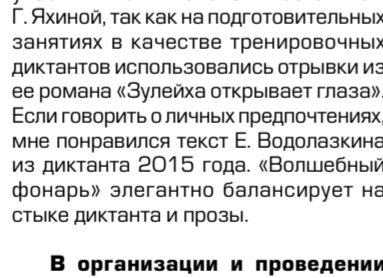
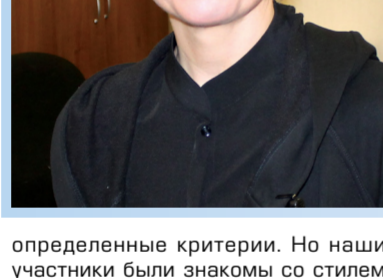
«Скажите, пожалуйста, с чего началось участие филологического факультета Герценовского университета в Тотальном диктанте?» — В 2018 году факультет праздновал небольшую юбилей. Это пятый год нашего участия в Тотальном диктанте. Все началось, когда организаторы мероприятия в Санкт-Петербурге вышли на нашу площадку. И, конечно, филологический факультет не мог оставаться в стороне. С первого года здесь всегда

«Своими впечатлениями об акции поделились и участники Тотального диктанта 2018 года.» — Марина Буйнова: «Тема русского языка важна для меня, так как я увлекаюсь написанием статей в Интернете. Об акции я узнала благодаря Светлане Сургановой, хотелось послушать, как она читает.» — Ольга Лунькова: «Моя родственница живет в Таллине, и она рассказала, что в прошлом году там писала диктант. Кроме того, она отметила, что в аудиториях некоторым не хватало места. Я подумала, раз в Эстонии пишут, почему я, живя в России, не принимала в этом участие, хоть и слышала о данной акции. Однажды писала онлайн, но в этот раз решила пойти, чтобы проверить себя и поддержать диктатора этого года Светлану Сурганову.» — Ксения Назарова: «Принимаю участие третий раз, это уже стало доброй традицией.» — Мария Левина: «Поскольку уровень грамотности среди молодежи и населения падает, я считаю, что подобные мероприятия с привлечением кумиров помогают заинтересоваться русским языком и повысить свою грамотность.» — Вячеслав Мельничко: «Я ученик 6 класса школы №102. Мне захотелось проверить свои знания, узнать, насколько хорошо я способен написать. Благодаря этому многие россияне могут повторить правила и вспомнить школьную программу.»

«Светлана Сурганова поделилась своими впечатлениями о Тотальном диктанте с корреспондентами «ПВ»:» — Светлана Яковлева, помогает ли профессия музыканта чтецу? — Помогает, так как мне приходится много работать с текстами. Где текст, там темп, дикция и интонация. Прочитать грамотно и интересно — это искусство. Любое публичное выступление и подача текста должны быть харизматичными и музыкально-ритмичными. Это должно нести в себе внутреннюю эмоцию.

«Хотели бы Вы еще читать Тотальный диктант и почему?» — Если поступит такое предложение, не откажусь, мне понравилось.

«Сложный ли был текст?» — Непростой. Знаю, что я в нем сделала бы много ошибок, если бы писала. Много пунктуационных и орфографических особенностей, вызывающих затруднение.



ВМЕСТЕ К НОВЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

ОПЫТ ТВОРЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ РГПУ ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА И АНО «ЦДПО — «АЛЬФА-ДИАЛОГ»

Замечательный русский ученый, филолог-филолог Сергей Сергеевич Аверинцев назвал филологию «службой понимания»: культуры, природы, другого и самого себя. Такой «службой понимания» на протяжении многих лет являются образовательные и культурно-познавательные проекты филологической и общегуманитарной направленности, которые проводит филологический факультет РГПУ им. А.И. Герцена и Центр дополнительного профессионального образования «Альфа-Диалог» для школьников из разных регионов нашей страны.

Проекты направлены на погружение в пространство культуры — языка, литературы, искусства, современной науки, истории нашей страны — в условиях среды Санкт-Петербурга с опорой на богатый воспитательно-образовательный потенциал и педагогические традиции Герценовского университета. Одной из главных целей проектов является духовно-нравственное развитие и расширение культурного поля современных подростков — новых читателей текстов классической и современной культуры.

За эти годы сложились замечательные традиции проведения образовательных проектов «Всероссийская филологическая школа» — ежегодный образовательный проект для школьников 5–11-х классов, направленный на формирование и развитие языковой и литературной компетентности. Проект приурочен к лицейскому празднику и ежегодно проводится в один и те же сроки: с 15 по 21 октября. В 2018 году проект будет проводиться уже в седьмой раз.

Образовательное пространство проекта представлено лучшими образцами культурных текстов, выступающими содержанием процесса погружения ребенка в мир большой культуры. Так, в программе проекта — занятия «Русская и зарубежная литература: классика и современность», «Лингвистика», «Диалоги с концептами русской культуры», «Интерпретация художественного произведения», практические занятия по написанию текстов разных жанров: проектная деятельность [творческий проект «Моя филологическая школа»]; экскурсионный («Литературный Петербург», экскурсия в Государственный Эрмитаж, Русском музее, Царскосельском лицее, посещение театра). В рамках проекта проводится учебная научно-исследовательская конференция («Я — исследователь»). Главное ее отличие от других заключается в том, что эта конференция является именно учебной: школьники с разным уровнем подготовки имеют возможность выступить с научным докладом, получить опыт публичного выступления и защиты своих работ, научиться слушать своих юных научных коллег и грамотно задавать вопросы; на конференции нет «победителей» и «проигравших».

Педагоги из разных регионов страны — руководители групп участ-

ников проектов с 2015 года — имеют также возможность принять участие во Всероссийской научно-практической конференции «Открытая методика», инициатором которой стали кафедра образовательных технологий в филологии и центр «Альфа-Диалог».

«Учимся в Петербурге» (образовательные сессии по направлениям) — ежегодный (в 2018 году — седьмой) образовательный проект для школьников из разных регионов России, направленный на углубление и расширение знаний учащихся по профилям подготовки в условиях культурно-образовательной среды Санкт-Петербурга. В проекте реализуются четыре учебные сессии: литературная, историческая, математическая наука, английский язык. Проекты проводятся в сроки осенних и весенних школьных каникул.

Занятия программы по лингвистике, литературе, истории, точным наукам проходят на ведущих образовательных площадках Санкт-Петербурга: филологическом факультете РГПУ им. А.И. Герцена, в Президентском физико-математическом лицее № 239, Академической гимназии № 56, Санкт-Петербургской гимназии «Альма-Матер», Второй Санкт-Петербургской гимназии, Академии талантов. Ежегодно на проекты приезжают более 200 участников-школьников из разных регионов нашей страны. Торжественное открытие проектов проходит в Герценовском университете.

Активное участие в проектах принимают студенты РГПУ им. А.И. Герцена. На протяжении нескольких лет («Школа тытора образовательного проекта»), которая проходит в рамках учебной практики, дает возможность будущим педагогам развить творческие способности, освоить новые профессиональные компетенции, получить опыт организаторской и проектной деятельности, научиться понимать и любить детей.

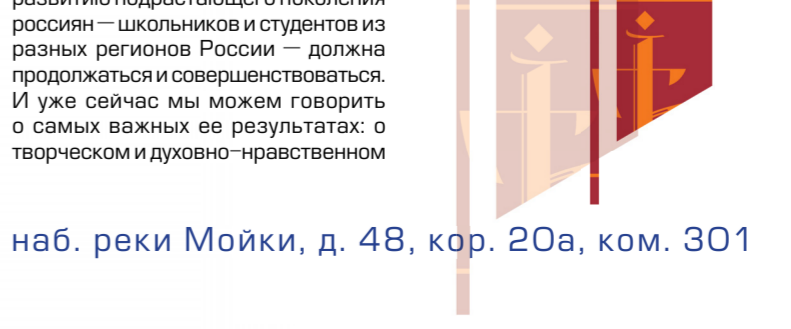
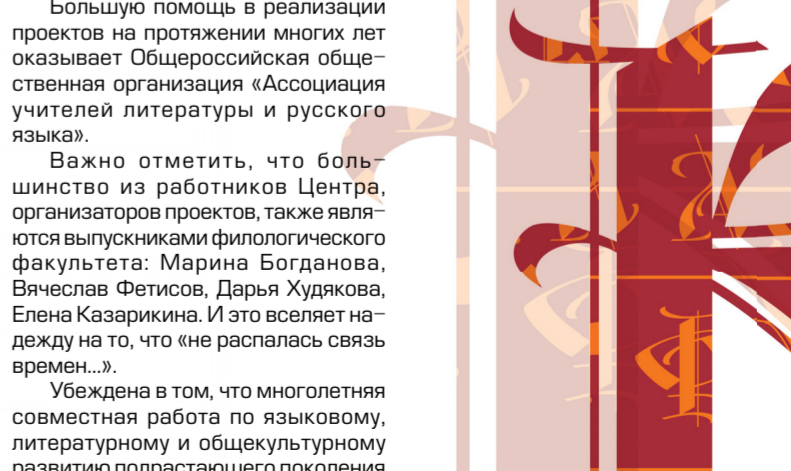
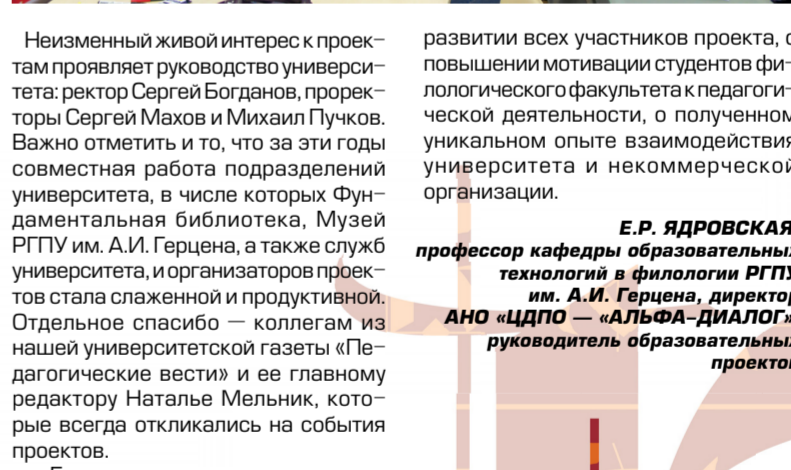
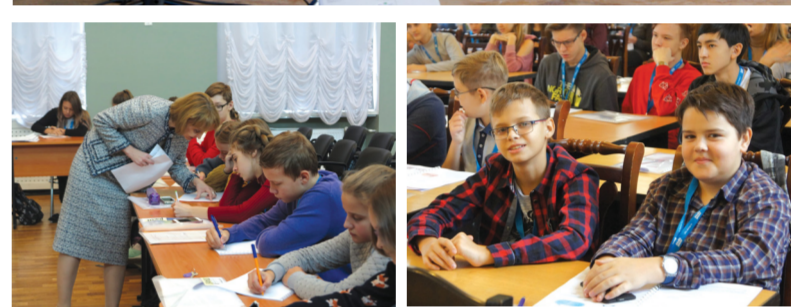
Филологическая направленность реализуется в социально значимых проектах, проводимых Центром «Альфа-Диалог» совместно с Герценовским университетом: «Методическая наука — школьному филологическому образованию». Форум диалог педагогов-словесников «Что не распалась связь времен...», «Школа диалога народов России», «Школа учителя и жизни» поддержанных президентскими грантами.

Хочется выразить слова благодарности декану филологического факультета Наталье Шубиной за активную поддержку проектов, поблагодарить секретаря деканата Марину Левину за помощь в организации учебной деятельности участников проекта, а также преподавателей Герценовского университета: профессора кафедры образовательных технологий в филологии Наталью Митшину; профессора кафедры русской литературы Марию Черняк; доцента кафедры русского языка Алексея Дунева; профессора кафедры русского языка Валерия Ефремова; заместителя директора Института философии человека Льва Летагина; доцента кафедры языкового и литературного образования ребенка Ольгу Астафьеву; профессора кафедры зарубежной литературы Юрия Полищука, а также профессора Едима Роговера, доцента Марину Бабурину и Марину Дорофееву, много лет работавших в РГПУ им. А.И. Герцена, и многих других.

Неизменный живой интерес к проекту проявляет руководство университета: ректор Сергей Богданов, проректоры Сергей Махов и Михаил Пучков. Важно отметить и то, что за эти годы совместная работа подразделений университета, в числе которых Фундаментальная библиотека, Музей РГПУ им. А.И. Герцена, а также служб университета, и организаторов проектов стала слаженной и продуктивной. Отдельное спасибо — коллегам из нашей университетской газеты «Педагогические вести» и ее главному редактору Наталье Мельник, которые всегда откликнулись на события проекта.

Большую помощь в реализации проектов на протяжении многих лет оказывает Общероссийская общественная организация «Ассоциация учителей литературы и русского языка».

Убеждена в том, что многолетняя совместная работа по языковому, литературному и общекультурному развитию подрастающего поколения россиян — школьников и студентов из разных регионов России — должна продолжаться и совершенствоваться. И уже сейчас мы можем говорить о самых важных ее результатах: о творческом и духовно-нравственном



Е.Р. ЯДРОВСКАЯ,
профессор кафедры образовательных технологий в филологии РГПУ им. А.И. Герцена, директор АНО «ЦДПО — «АЛЬФА-ДИАЛОГ», руководитель образовательных проектов

«Важно отметить, что многолетняя совместная работа по языковому, литературному и общекультурному развитию подрастающего поколения россиян — школьников и студентов из разных регионов России — должна продолжаться и совершенствоваться. И уже сейчас мы можем говорить о самых важных ее результатах: о творческом и духовно-нравственном

СЕВЕР — САМОБЫТНАЯ СИСТЕМА ЦЕННОСТЕЙ



Институт народов Севера РГПУ им. А.И. Герцена является уникальным научно-образовательным центром коренных малочисленных народов Севера, аналогов которого по этническому составу студентов и преподавателей, а также по количеству преподаваемых и исследуемых языков и культур не существует ни в России, ни в мире. Почти 90 лет он выполняет важную миссию подготовки специалистов по языкам, фольклору, литературе и культуре коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока.

«Ветер горы разрушает, слово народы поднимает» — гласит народная мудрость. О значении языка и его функций в жизни каждого человека и общества в целом необходимо говорить как об одной из важнейших сторон существования социума. Язык осуществляет основную координацию социальных действий, представляя собой среду определения, сохранения и передачи социального опыта. Он хранит в себе духовные и культурные ценности людей, придает индивидуальным переживаниям

интерсубъективное значение. В настоящее время проблемы языка в РФ являются одними из наиболее обсуждаемых. Вопросы языковой политики и языкового образования требуют особого внимания, поскольку Россия является многонациональной и многоязычной страной. Безусловно, огромное разнообразие этнического состава населения делает нашу страну уникальной. Каждая этническая группа обладает собственным языком, сохраняет определенные традиции, мифологию, миропо-

нимание, систему ценностей. В этом многообразии заключается богатство России. В то же время полиэтничность требует особого внимания и усиленной работы в направлении взаимодействия государства и гражданского общества. Ведь многие исчезающие языки несут в себе важную информацию о преемственности развития человечества и его языках, о происхождении, переселении и культурном взаимодействии народов.

Сергей Александрович Арутюнов, известный российский этнолог, этнограф, в своей книге «Народы и культуры» пишет о многообразии языков и этнических культур как о богатстве, а главное — залог сохранения и выживания биологического вида «человек». Связано это с тем, что культурно-языковое многообразие является базисной особенностью человечества, и одной из главных особенностей российской цивилизации.

Конституция страны охраняет право народов РФ на использование и сохранение своих языков. Принцип сохранения языков

обеспечивает равные права всех народов и отдельных их представителей на сохранение и всестороннее развитие родного языка, независимо от численности, происхождения, социального и имущественного положения, расовой и этнической принадлежности, пола, образования, отношения к религии, места проживания.

Система образования, в свою очередь, — важнейший институт общественного воспроизводства и государственной безопасности, ведущий фактор сохранения и развития национальных культур и языков, действенный инструмент культурной и политической интеграции российского общества.

История создания Института народов Севера связана с историей зарождения и становления образования народов Севера в России, иным словами, с историей развития, а главное — сохранения языков и культур северных этносов.

В Институте народов Севера обучаются студенты практически из всех регионов Севера, Сибири и Дальнего Востока России. Структурно институт включает в себя четыре кафедры — три этноязыковых и одну этнокультурологическую, а также кабинет декоративно-прикладного искусства и художественных промыслов народов Севера, Сибири и Дальнего Востока, музей истории Института народов Севера, фольклорный театр-студию «Северное сияние». Такая структура дает возможность осуществлять подготовку по 20 языкам коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ, в число которых входят тунгусо-маньчжурские, тюркские, самодийские, финно-угорские, палеозападные языки, и реализовывать многопрофильную, комплексную североведческую подготовку в сфере традиционной этнической культуры. Важным моментом является тот факт, что преподаватели института являются авторами научных разработок, учебно-методических изданий по родным языкам, фольклору и литературе, культуре, традиционным знаниям. Следует отметить, что 90% всех учебников и учебных пособий для школ, колледжей, вузов северных регионов созданы преподавателями и выпускниками института.

Директор Института народов Севера Игорь Набок и заведующая кафедрой алтайских языков, фольклора и литературы Татьяна Назмудинова рассказали редакции газеты «Педагогические вести» о главных особенностях и перспективах развития института.

— Игорь Леонтьевич, Татьяна Станиславовна, как Вы считаете, что является главной особенностью Института народов Севера?

И.Л.: Прежде всего, надо понимать, что нельзя отделять язык от культуры, так как язык существует в ее контексте, являясь ее органичной частью. Без этого контекста язык не сохраняется. Именно он определяет сущность народа, его самобытную культуру. Поэтому одна из важных особенностей и отличие от других образовательных учреждений состоит в концепции этнокультурологического образования, реализуемой в институте кафедрой этнолингвистики, до сих пор остающейся единственной подобной кафедрой в России.

Т.С.: Еще одной важной особенностью я считаю количество языков, преподаваемых в Институте народов Севера. Оно варьируется от 20 до 23, в зависимости от набора абитуриентов. Кроме того, в нашем институте преподают специалисты



по целым группам языков. Например, доцент кафедры алтайских языков, фольклора и литературы Любовь Жоржевна Заксор может преподавать до пяти языков: удэгейский, ульчский, орокский, нанайский, орокский. Несмотря на родственность, они являются отдельными, самостоятельными языками. Важно понимать, что мы готовим учителей не только родного языка — мы готовим многопредметников в условиях преобладающей в регионах Севера малокомплектной школы. Образовательные программы у нас построены таким образом, чтобы после ступени бакалавриата обучающийся мог продолжить развивать свой потенциал в магистратуре по программе «Этнофилологическое и этнокультурологическое североведение», в которой сочетаются этнофилологическая и этнокультурологическая научно-образовательные парадигмы.

И.Л.: В число особенностей и преимуществ института я бы также включил активное взаимодействие с регионами Севера, Сибири и Дальнего Востока. Для того чтобы это взаимодействие поддерживать и развивать, ректором Герценовского университета Сергеем Игоревичем Богдановым было дано поручение разработать проект создания на базе Института народов Севера Всероссийского научно-образовательного ресурсного центра. Сергей Игоревич считает, что наш институт занимает в культурно-образовательном пространстве России совершенно особое место, имея связи и взаимодействуя со всеми регионами Арктики, Севера, Сибири и Дальнего Востока, а это почти 70% территории России. Проект называется «Всероссийский научно-образовательный ресурсный центр развития и модернизации образования коренных малочисленных народов Арктики, Севера, Сибири и Дальнего Востока России». Он уже разработан, сейчас находится на стадии реализации. Проект охватывает как образовательное, так и исследовательское направление.

— Что бы Вы могли сказать о взаимодействии общегосударственного языка РФ и языков народов РФ?

Т.С.: Для нас эта тема особенно актуальна, поскольку обучение языкам коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока происходит именно на

движных школах, имеющие иной учебный план, иную организацию учебного процесса. Идет работа с родителями: они обучаются и привлекаются в качестве тьюторов. Конечно, речь идет, прежде всего, о детских садах и начальной школе.

— Действительно ли 90% всех учебников и учебных пособий для школ, колледжей, вузов регионов Севера созданы преподавателями и выпускниками института?

Т.С.: Да! Мы этим фактом очень гордимся! Стоит только привести в пример профессора кафедры уральских языков, фольклора и литературы Марию Яковлеву Бармиш, которая является автором более 40 учебников по ненецкому языку! Сейчас у нас появляются первые грамматики по отдельным языкам. Например, на сегодняшний день завершена работа по созданию грамматики долганского языка из 4-х томов, которая велась в течение 20 лет. Именно в Институте народов Севера долганский язык приобрел статус самостоятельного языка. Также именно у нас для некоторых языков создавалась письменность.

И.Л.: В завершение разговора скажу, что интеллигенция, интеллектуальная элита коренных мало-



численных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ в значительной степени — выпускники РГПУ им. А.И. Герцена. Именно у нас подготовлены первые кандидаты и доктора филологических наук, кандидаты и доктора культурологии из числа представителей коренных малочисленных народов Севера. Герценовский университет имеет непрерываемый авторитет на огромной территории регионов Севера, Сибири и Дальнего Востока как ведущий педагогический университет России, предоставляющий качественное современное образование.

Марина КУБЫШКИНА, корреспондент «ПВ»

И.Л.: Это очень важный момент. С одной стороны, каждый народ заинтересован в продолжении своего дела, в сохранении и развитии традиционных отраслей хозяйства, например, оленеводства. С другой стороны, Конституция РФ предоставляет каждому гражданину, молодому человеку право выбора профессии, образовательного маршрута. И многие выбирают престижные сегодня современные «городские» профессии. Поэтому многое зависит от воспитания ребенка, от сохранения его этнического самосознания, этнической идентичности и ее гармонизации с идентичностью гражданской, общероссийской. В этом смысле кочевая школа дает возможность учить детей, не отрывая их от семьи. Оставаясь и в природной, и в семейной среде, ребенок сохраняет свою этническую идентичность. Учитель кочует вместе с оленеводами. В Республике Саха (Якутия), Ямало-Ненецком автономном округе, на Таймыре сегодня создаются пере-

ПОПУЛЯРИЗАЦИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И КНИЖНОЙ КУЛЬТУРЫ

О ВКЛАДЕ ФУНДАМЕНТАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ РГПУ ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА
В ПРОДВИЖЕНИЕ ЧТЕНИЯ И КНИЖНОЙ КУЛЬТУРЫ



Современная вузовская библиотека – это не только обеспечение учебного процесса необходимой литературой и информационными ресурсами, но и активная работа по сохранению культурного наследия, продвижению чтения и книжной культуры. Эти функции библиотеки особенно важны в контексте неослабевающего интереса к русскому языку, к формированию устойчивых международных культурных связей. Библиотека РГПУ им. А.И. Герцена своевременно откликается на вызовы времени, участвуя в качестве подразделения университета в культурной программе визитов почетных гостей из других стран.

К таким визитам готовятся выставки из фонда редкой книги Фундаментальной библиотеки, вызывающие неподдельный интерес иностранных гостей. Как правило, эти экспозиции отражают историю взаимодействия России с другими странами, а также образ иностранца, сформированный книжной культурой в картине мира русского человека. Книги XVIII – первой половины XIX века, как правило, были единственным источником информации о дальних странах для жителя России. И теперь, благодаря этим книгам, мы можем восстановить представления о той или иной стране и населяющих ее людях, бытовавшие в прежнее время. Эта идея об отражении образа иностранца в пространстве русского языка и русской культуры подчеркивает важность книжного наследия и проблемы сохранения книжных памятников.

Только за апрель 2018 года Фундаментальную библиотеку посетили Генеральный консул Республики Казахстан, участники международного российско-финского семинара «Социальная работа с семьей в России и Финляндии», коллеги из Европейского гуманитарного университета (Литва), Университета им. П.И. Шафарика (Словакия), сотрудники центра диджитализации Университета Потсдама.

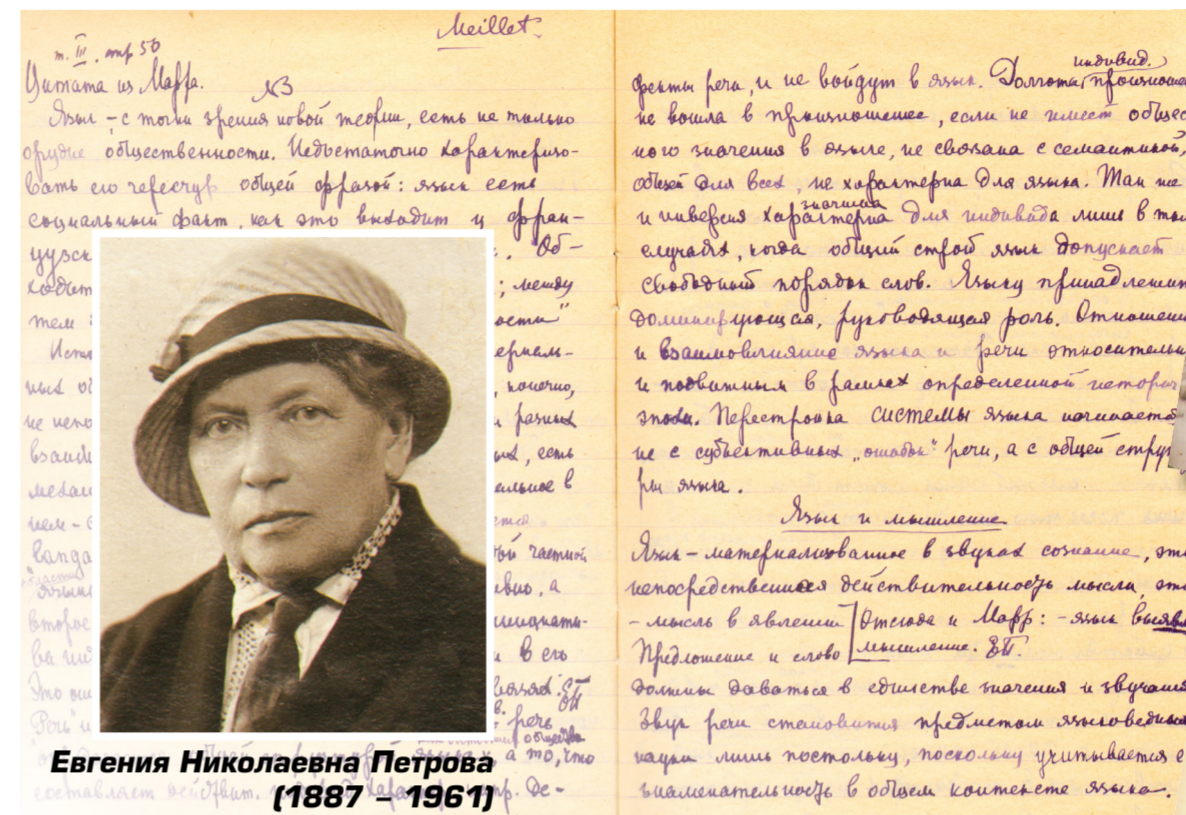
Помимо этого, интерес общества к книжной культуре в пространстве русского языка поддерживается культурно-просветительским проектом библиотеки и филологического факультета РГПУ им. А.И. Герцена «Герценовские литературные встречи», в рамках которого организуется живой диалог современных писателей и читателей. Проект уже вырос до международного уровня, что, несомненно, свидетельствует о его значимости и масштабности. Гостями проекта были писатели Франции, Беларуси, Грузии. В 2017–2018 учебном году прошли встречи с такими известными литераторами, публицистами, журналистами, как авторы сборника «В Питере жить. От Дворцовой до Садовой, от Гангутской до Шпалерной. Личные истории», Юлия Кантор и Леонид Юзефович, Павел Басинский, Андрей Жвалевский, Евгения Пастернак, Александр Снегирев. В мае 2018 года состоялись встречи с Федором Погореловым и Гюзель Яхиной.

Зрителями и слушателями открытого проекта «Герценовские встречи» становятся не только студенты и преподаватели РГПУ им. А.И. Герцена, но и школьники, что крайне важно для продвижения культуры чтения среди молодежи.

Этим же целям служат и книжные выставки в залах Фундаментальной и отраслевых библиотек университета, их обзоры и обзоры литературы, ежедневно появляющиеся на странице библиотеки в социальных сетях («ВКонтакте», Facebook, Instagram) и на сайте университета.

Н.Н. КВЕЛИДЗЕ-КУЗНЕЦОВА,
директор Фундаментальной библиотеки
им. императрицы Марии Федоровны РГПУ им. А.И. Герцена

СОКРОВИЩНИЦА ПАМЯТИ



Евгения Николаевна Петрова
(1887 – 1961)

Музей Герценовского университета был создан в 1974 году с целью сохранения его истории и традиций. Но это не означает, что музей — застывший «склад экспонатов». Сегодня музей — это живой организм: он не только выявляет, сохраняет и учитывает памятники культурного наследия, но и проводит большую работу по его популяризации.

В музее проводятся экскурсии и учебные занятия, выставки и разнообразные встречи, участниками которых являются студенты и преподаватели всех институтов и факультетов университета. Особенную роль музей играет для студентов из других стран, изучающих русский язык, так как изучение русского языка происходит в исторической атмосфере, что помогает им лучше адаптироваться в образовательную, культурную и городскую среду. Посетителей из КНР привлекают экспонаты, особенно фотографии, переданные в дар их предшественниками — студентами 1950-х годов. Музей интересен и школьникам, о чем свидетельствуют давние контакты с Центром дополнительного профессионального образования «Альфа-Диалог». Взаимодействие музея с Северо-Западным институтом управления Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ стало предпосылкой для совместного проекта, посвященного Дням славянской письменности и культуры. В рамках «Кирилло-Мефодиевских чтений» в стенах университета дважды проводились мастер-классы по русской каллиграфии под руководством президента Национального союза каллиграфов Петра Чобитко. Стремление познакомиться с основами русского языка, русской азбукой, которая рождалась как инструмент укрепления внутреннего состояния человека, привлекло большое количество участников. Музеум были организованы выставки, где были представлены

учебники и различные пособия XIX–начала XX вв. по изучению каллиграфии, правописания и чистописания в школе. В музее ведется и научно-исследовательская работа, основанная на изучении памятников культуры. В фонде музея собраны архивы и фотодокументы многих видных ученых, внесших существенный вклад в русистику и методику изучения русского языка. Среди них можно назвать такие фамилии, как И.А. Бодуэн де Куртене, Г.А. Ильинский, А.А. Шахматов, В.Д. Бубрих, М.Г. Долобо, Е.С. Истрина, А.И. Груздев, Н.П. Гринкова, Л.Г. Башинджаган, В.И. Кодухов и многие другие.

Недавно родственники выдающегося русиста Евгения Николаевича Петровой (1887–1961) передали ее архив, включающий в себя рукописи, письма, фотографии, книги, личные вещи, методические материалы, в том числе рукописные таблицы для использования в процессе обучения русскому языку. Среди подаренных книг — сборник памяти Н.Я. Марра «Язык и история» (1936), методический сборник «Русский язык и литература в школе. Вып. 1» (1943), лекции Ф.И. Буслаева и книга «О преподавании отечественного языка», переизданная в 1941 г. со вступительной статьей, редакцией и комментариями Е.Н. Петровой, и многие другие. Выпускница Императорского женского педагогического института (1908), Евгения Николаевна пришла на кафедру русского языка в 1928 году и затем возглавляла кафедру методик русского языка с 1946

по 1951 год, работая на ней до 1960 года. Она родилась в семье сенатора в 1887 году, еще до революции прошла через несколько учебных педагогических заведений, придерживалась левых взглядов и принадлежала к поколению старой русской интеллигенции. Член-корреспондент АПН РСФСР, профессор Евгения Николаевна Петрова внесла бесценный вклад в изучение русского языка и методику его преподавания. Она была одной из талантливых учениц Николая Яковлевича Марра, разработавшего «новое учение о языке», которое во многом противостояло сравнительно-историческому методу. Николай Яковлевич также работал в ЛГПИ в должности профессора в 1920–30-е годы. Он основал в Петрограде Яфетический институт (1921), впоследствии Институт языка и мышления им. Н.Я. Марра (ныне Институт лингвистических исследований РАН в Петербурге и Институт языкознания РАН в Москве).

Создавая новый центр русистики на карте мира, мы не должны забывать о нашем прошлом, о тех людях, которые внесли свой посильный труд в общую сокровищницу нашего культурного наследия.

Е.М. КОЛОСОВА,
директор музея РГПУ
им. А.И. Герцена,
А.В. КРЕЙЦЕР,
ведущий редактор музея



Гжель и хохлома, Пушкин и Лермонтов, «Репка» и «Колобок», русское народное и советское наследие... Если для нас эти понятия стали уже абстрактными символами русской культуры, то для зарубежных школьников вышеупомянутые названия теперь ассоциируются с конкретными людьми – молодыми специалистами, популяризаторами наших традиций – послами русского языка в мире.

УЧИТЕЛЬНИЦА, А ВЫ ЗНАЕТЕ ПУШКИНА?



– Здравствуй, Товарищ!
– Доброе утро, Учительница!

Так начинается утро посла русского языка в Армении или Азербайджане. Переучить детей называть тебя просто «Варей» или «Аленой» невозможно: в этих странах не принято обращаться к учителям по имени-отчеству. Несмотря на то, что послы – еще не совсем преподаватели, им все равно приходится мириться с таким званием. Либо ученики включают фантазию, и ты уже «товарищ». Между прочим, тоже уважительная форма обращения.

Несмотря на все уважение к послам, вести себя тихо в первые дни знакомства зарубежным школьникам трудно. Не потому что дети невоспитанные, а потому что они дети и, вдобавок, обладатели другого, непривычного для нас, темперамента. Переполох может создать даже обыкновенная оса. Тогда оружием против нее станут учебники, торжественно подлетающие к потолку в попытках сбить бедное насекомое. И только добившись своего, дети с чувством выполненного долга, защитившие себя, друзей и учительниц от страшного зверя, усядутся слушать про игру на ложках.

Да, вам не показалось, про игру на ложках. Речи о Пушкине и Лермонтове на большинстве уроков русского языка и литературы пока нет. Хотя школьники и знают о наших выдающихся соотечественниках, занятия с послами ориентированы на фольклор и изучение русской народной культуры. «До сих пор помню одного ученика, который на первом же уроке после знакомства подозвал меня и спросил: «Учительница, а вы знаете Пушкина? А он в каком году умер? А я знаю, что с ним случилось!» И давай мне всю биографию уважаемого Александра Сергеевича рассказывать... Я была приятно удивлена: дети читают русских авторов и уважают их. Знают Чехова – почему-то выделяют у него пьесу «Три сестры», – говорит студентка 2 курса филологического факультета Анна Фатьянова.

После рассказа о ложках можно послушать и про пословицы. Послу, как правило, не знающему языка страны, в которую он приехал, периодически приходится раскрывать детям смысл какого-нибудь устойчивого выражения. Поди объясни, почему долг платежом красен и, причем тут цвет долга. Тут – то веселье и начинается, ведь популяризаторов «великого и могучего» не отправляют в классы, где уровень владения русским языком высок. Однако, как признаются сами послы – участники уникальной программы, организованной Государственным институтом русского языка им. А.С. Пушкина – языковой барьер не такая уж большая преграда. «Дети сами понимают, что мы волнуемся и что это наш первый подобный опыт, поэтому терпеливо слушают и придумывают, как выйти из различных ситуаций. Иногда мы рисуем слова, придумываем рифму, чтобы запомнить определения; используем игровую форму, чтобы повторить пройденное», – рассказывает магистрант филологического факультета Елена Петренко.

КАЖДЫЙ УРОК – РАЗНЫЙ

Школы, в которых работают «товарищи», непохожи друг на друга. Это могут быть как лучшие школы столичных городов, так и маленькие – в соседних деревнях. В одной из школ Армении нет отопления (а экспедиции проходят в декабре!), в классах отсутствуют интерактивные доски, чтобы показывать презентации и смотреть советские мультфильмы. Вместо этого послы играют на улице с ребятами в «Ручеек» и «Золотые ворота», ставят спектакли по сказкам «Теремок» и «Колобок». Дети настолько не хотят отпускать своих наставников обратно в Россию, что даже закрывают дверь на ключ, чтобы те не уехали!

Программа «Послы русского языка» имеет свои методические разработки, которые построены на изучении пословиц и поговорок, песен, сказок, прикладного творчества, культурных обычаев. Разработки подробно рассматриваются во время обучения

послов, а перед каждой экспедицией будущих «товарищей» и «учительниц» снабжают новой порцией знаний. Несмотря на то, что эти материалы экономят время на подготовку урока, послы всегда стараются придумать для своих подопечных что-то экспериментальное и творческое. «У нашей армянской команды не совпал ни один урок. А я это знаю точно, потому что вечером мы все защищали свои уроки перед методистом. И ты сидишь иногда, слушаешь чужие уроки и думаешь: какая классная идея – воплоти ее в следующий раз. Но в конце дня ты придумаешь уже тысячу новых идей для своих детей – и недели не хватит все провести!» – признается Варвара Володина, магистрант Института детства.

Занятия с послами – это не столько про обучение языку (за короткое время экспедиции это вряд ли возможно), сколько про культурный обмен. «Мы читаем сказки, а потом инсценируем их, расписываем тарелки под гжель и хохлому, своими руками делаем обереговых кукол, учимся танцевать народные танцы. Все это ребятам очень интересно. Сами они рассказывают нам о своих национальных инструментах, танцах и сказках», – отмечает Дарья Попович, третьекурсница филфака РГПУ им. А.И. Герцена. Главная задача послов – в том, чтобы заинтересовать детей русским языком и культурой. Возможность изучения русского языка в странах-участниках программы обычно есть, и школьникам рассказывают о них, чтобы они начали или продолжили изучать язык, и впоследствии даже приезжали учиться в вузы России. Например, в Армении хорошо знают русский язык: они слушают русские песни, смотрят фильмы и мультфильмы на русском языке. «Единственное, возможно, что могло бы больше мотивировать детей, – это новые, аутентичные, современные учебники. Однако нас заверили в Россотрудничестве, что новые учебники будут, так что преград я не вижу. Будет желание – и способ найдется. На мой взгляд, в Армении

это желание есть, и это здорово!» – добавляет Варвара Володина.

ВСЕ ТОЛЬКО НАЧИНАЕТСЯ

По мнению Варвары, общение с детьми после экспедиции – это очень важная часть программы: «Ни мы, ни они не хотим, чтобы все заканчивалось. Для детей это стимул и дальше учить и практиковать русский язык. Если дети постарше, то сразу же подписываются на тебя в Instagram, берут телефоны для WhatsApp и Viber, некоторые сидят во «ВКонтакте». Я не знаю, встретимся ли мы с ними снова. Некоторые школы повторяются, некоторые – нет. Кто-то снова едет в ту же страну, а кто-то влюбляется в новую. Что можно сказать наверняка, так это то, что и дети, и послы всегда будут рады новой встрече!» Дарья Попович поделилась: «Наша экспедиция в Азербайджане завершилась полгода назад, а мне до сих пор пишут некоторые школьники. Мы шлем друг другу фотографии наших городов, рассказываем, какая погода за окном; мы подписаны друг на друга в Instagram».

Программа «Послы русского языка в мире» реализуется с 2015 года Государственным институтом русского языка им. А.С. Пушкина при поддержке Министерства образования и науки, под эгидой Совета по русскому языку при Правительстве РФ. Участниками программы могут стать студенты, магистранты, аспиранты и молодые специалисты в возрасте от 18 до 30 лет. В конце прошлого года ими стали студенты Герценовского университета Варвара Володина, Елена Петренко, Дарья Попович и Анна Фатьянова. Варвара была в Армении, а Елена, Дарья и Анна – в Азербайджане. По результатам своих первых экспедиций девушки получили значок Посла русского языка, а это значит, что теперь они смогут отправиться и в другие экспедиции и рассказать о русском языке и русской культуре еще большему количеству людей в других странах.

Снежана МАЖЕКЕНОВА,
корреспондент «ПВ»